

# Edward Leedskalnin 1945

## Mágneses áram

This writing is lined up so when you read it you look east, and all the description you will read about magnetic current, it will be just as good for your electricity.

Following is the result of my two years experiment with magnets at Rock Gate, seventeen miles Southwest from Miami, Florida. Between Twenty-fifth and Twenty-sixth Latitude and Eightieth and Eighty-first Longitude West.

Szántják ezt az írást fel, így mikor olvasod látszol keletnek, és az összes leírás, amit olvasni fogsz mágneses áramról, lesz, ugyanúgy jó a te elektromosságodnak.

Következő származik az én két évetől mágnesekkel kísérletezz Rock Gate-ban, tizenhét mérföld Délnyugat Miami-ból, Floridából. Huszonötödik és 26. szélességi fok és Nyolcvanadik és Eighty-first Longitude West között.

Szántják ezt az írást fel, így mikor olvasod látszol keletnek, és az összes leírás, amit olvasni fogsz mágneses áramról, lesz, ugyanúgy jó a te elektromosságodnak.

Következő származik az én két évetől mágnesekkel kísérletezz Rock Gate-ban, tizenhét mérföld Délnyugat Miami-ból, Floridából. Huszonötödik és Twenty-sixth Latitude és Nyolcvanadik és Eighty-first Longitude West között.

First I will describe what a magnet is.

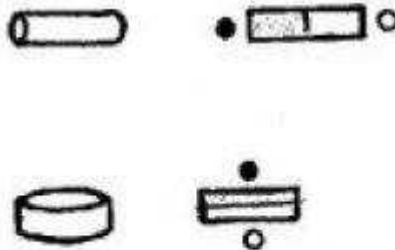
You have seen straight bar magnets, U shape magnets, sphere or ball magnets and Alnico magnets in many shapes, and usually a hole in the middle.

In all magnets one end of the metal is North Pole and the other South Pole, and those which have no end, one side is North Pole and the other South Pole.

Először, le fogom írni mi is a mágnes.

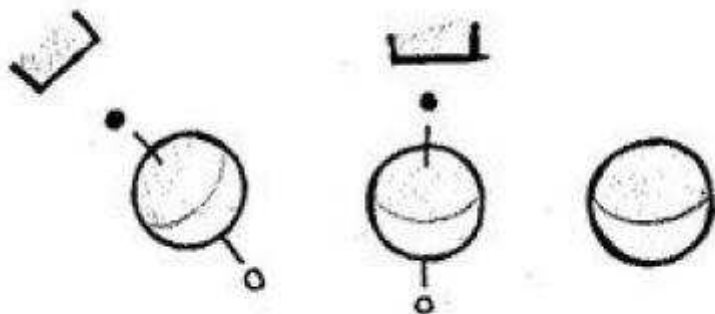
Találkozhatsz rúd mágnesekkel, U forma mágnesekkel (patkó), kör és gömb mágnesekkel is és Alnico mágneseket sok formában, általában egy lyukkal a közepükön.

Az összes mágnes fémnek az egyik vége északi a másik déli pólusú, és amiknek nincsenek végei annak az oldalai a pólusok.



Now about the sphere magnet. If you have a **STRONG MAGNET** you can change the poles in the sphere in any side you want or take the poles out so the sphere will not be a magnet any more.

Most a gömb mágnesről. Ha van egy erős mágnesed válthatod a pólusokat oda ahova akarod, vagy kiviheted a pólusokat így a gömb nem lesz egy mágnes már.



### InSummary...

From this you can see that the magnet can be shifted and concentrated and also you can see that the metal is not the real magnet. The real magnet is the substance that is circulating in the metal.

### Összefoglalásban...

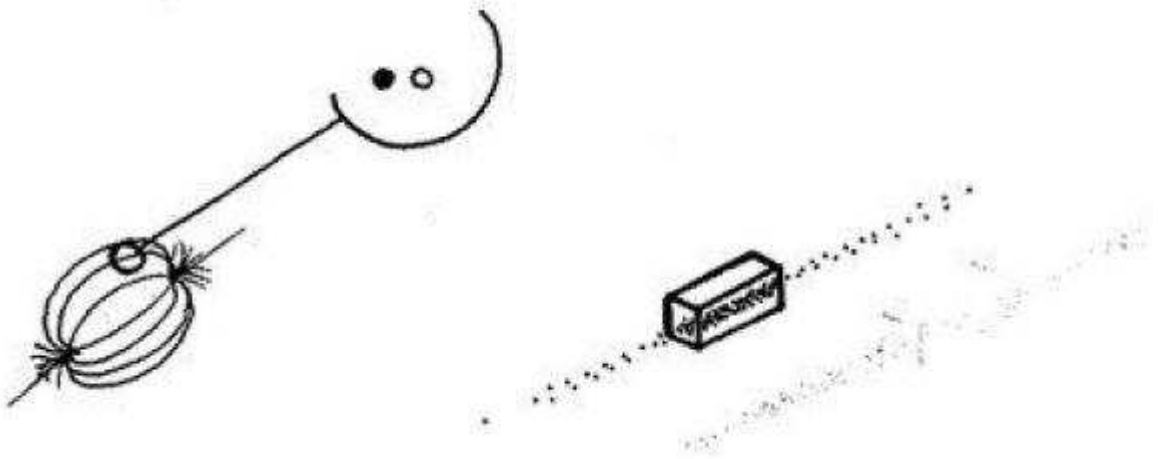
Ebből láthatod, hogy a mágnes képes megváltoztatni, sűríteni és láthatod, hogy nem a fém az igazi mágnes. Az igazi mágnes az ami kering a fémben.



Each particle in the substance is an individual magnet by itself.

And both North and South Pole individual magnets. They are so small that they can pass through anything. In fact they can pass through metal easier than through the air.

Mindegyik részecske az anyagban egy egyedi mágnes önmagában.  
És mind északi mind déli sark egyedi(külön) mágnesek. Olyan kicsik, hogy áthaladhatnak akármin. Még hozzá könnyebben haladnak át fémen, mint a levegőn keresztül.



They are in constant motion. They are running one kind of magnets against the other kind, and if guided in the right channels they possess perpetual power.

Állandó mozgásban vannak. ők egymással szembe futnak, és a jobb csatornába irányúlnak, és örök energiával bírnak.



The North and South Pole magnets, they are cosmic force, they hold together this earth and everything on it.

Az északi és déli mágnespólusok egy kozmikus erő, ami összetartja a földet és minden mást.



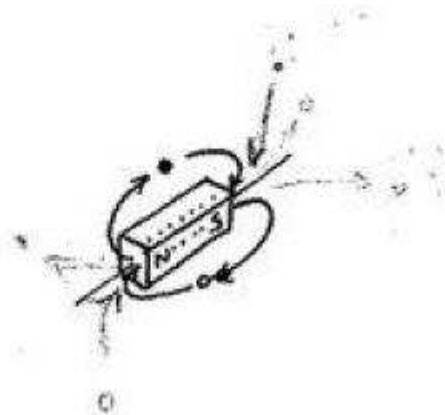
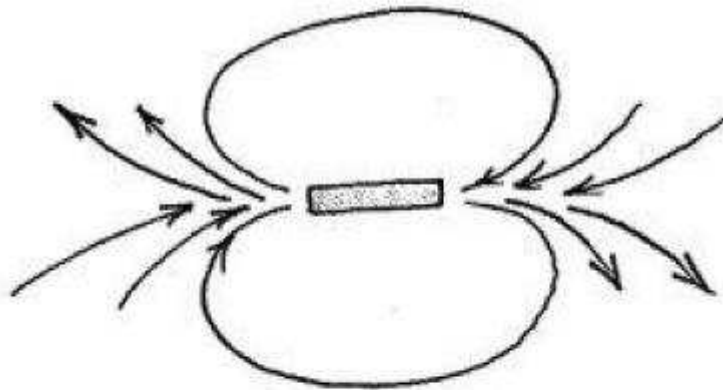
Each North and South Pole magnet is equal in strength, but the strength of each individual magnet doesn't amount to anything. To be of practical use they will have to be in great numbers.

Mindegyik Észak és déli sark mágnes egyenlő erőben, de mindegyik egyedi mágnes ereje egyenlő számú. Praktikus használatukhoz nagy számban kell lenniük.

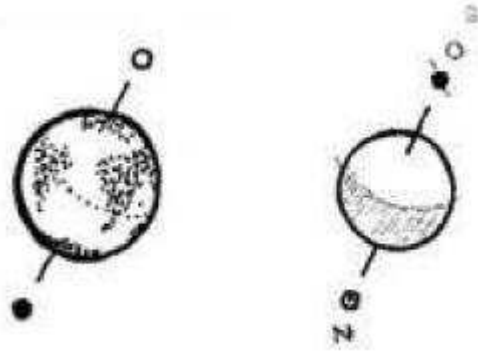


In permanent magnets they are circulating in the metal in great numbers, and they circulate in the pole and are running around, and are running in the other end of the pole and back to its own end, and then over and over again. All the individual magnets do not run around. Some run away and never come back, but new ones take their place.

Az állandómágnesek fémjében nagy számmal keringenek, a pólusokból futnak körbe, és futnak a másik pólusból a saját végükbe újra és újra. Nem az összes egyedi mágnes fut körbe. Néhány elfut és soha nem jön vissza, de újak jönnek a helyére.



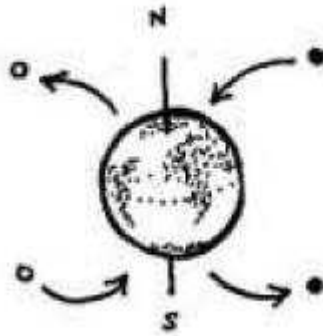
The earth itself is a great big magnet.  
A földgolyó maga egy nagyszerű nagy mágnes.



In general these North and South Pole individual magnets are circulating in the same way as in the permanent magnet metal. The North Pole individual magnets are coming out of the earth's South Pole and are running around in the earth's North Pole and back to its own pole, and South Pole individual magnets are coming out of the earth's North Pole and are running around, and in earth South Pole and back to its own end.

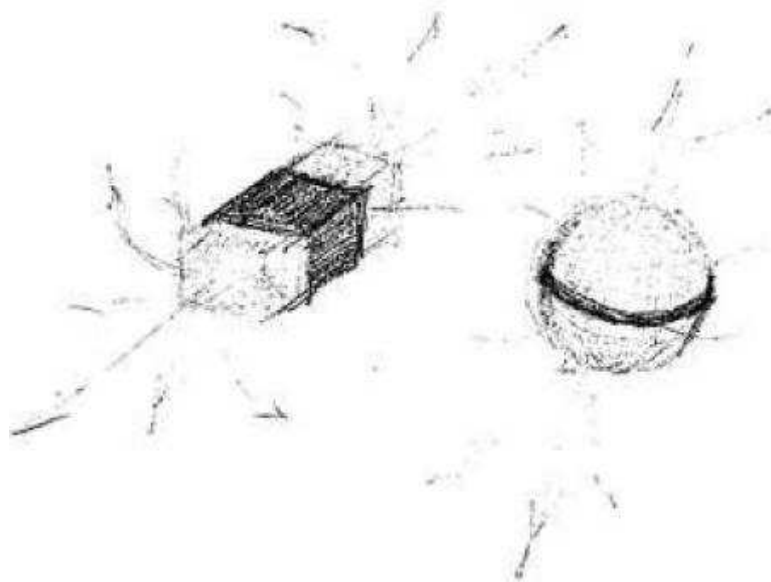
Then both North and South Pole individual magnets start to run over and over again.

Általánosan az északi és déli egyedi mágnesek keringenek hasonlóan, mint az állandómágnes fémjében. Az északi egyedi mágnesek kijönnek a föld déli pólusából és körbefutnak az föld északi pólusa felé és visszatérnek a saját pólusukba. A déli egyedi mágnesek az északi pólusból indulnak és a déli póluson át visszatérnek. Majd újra és újra kezdődik a folyamat.



In a permanent magnet bar between the poles there is a semi-neutral part where there is not much going in or out, but on the earth there is no place where the magnets are not going in or out, but the magnets are running in and out at pole ends more than at the Equator.

Egy permanens mágnes rúdban a pólusok között egy fél-semleges rész van, ahol nincs semmi különös sok eltávozás, de a földön sehol sincs hely ahol ne mozognának a mágnesek ki-be, hanem futnak ki-be a pólusok végénél jobban az egyenlítőnél.



Now you get the equipment and i will tell you, so you can see for yourself that it is in the way i have told.

Most kapod a berendezést és el fogom mondani neked, hogy a saját szemeddel nézhesd meg, hogy ez abban az útban úgy van, ahogy mondtam.

In a permanent magnet bar between the poles there is a semi-neutral part where there is not much going in or out, but on the earth there is no place where the magnets are not going in or out, but the magnets are running in and out at pole ends more than at the equator.

My location is too far away from the magnetic poles so all my magnets are guided by the general stream of individual North and South Pole magnets that are passing by.

In rough estimation the earth's South magnetic pole is two hundred and sixty miles West from the same meridian the earth's North magnetic pole is on. That causes the North and South Pole magnets to run in Northeast and Southwest direction.

Egy permanens mágnes rúdban a pólusok között egy fél-semleges rész van, ahol nincs semmi különös sok eltávozás, de a földön sehol sincs hely ahol ne mozognának a mágnesek ki-be, hanem futnak ki-be a pólusok végénél jobban az egyenlítőnél.

Az én helyszínem távol van a mágnessarkoktól, így az összes mágnesem irányul az általános mágneses áramlathoz.

Durva becsléssel a földgolyó déli pólusa kétszázhatvan mérföld nyugat ugyanolyan meridiántól, amin az északi mágnespólus található. Ez ok az északi és déli mágnesek északkelet és délnyugat irányultságú futására.

Now you get the equipment and I will tell you, so you can see for yourself that it is in the way I have told, Most kapod a felszerelést, és mondani fogom neked, így saját magad látod, hogy úgy van, ahogy mondtam.

-Get a permanent magnet bar four inches long

-A U shape magnet that is strong enough to lift from ten to twenty pounds.

- An ALNICO magnet about three inches long, two and one-half inches wide, one-inch thick, Hole in the middle and poles in each end.

-Several feet in length of hard steel fishing line. Line when it is not in coil it stays straight and.

-a soft steel welding rod one-eighth of an inch thick and three feet long.

-Végy egy 10cm hosszú mágnesrudat. - A patkómágnes elég erős legyen, emeljen 4,5 től 9Kg ig.

-Az ALNICO mágnes, körülbelül három hüvelyk hosszú, két és fél hüvelyknyi széles, egy-hüvelyk vastag, lyuk közepén, és pólusok mindegyik végén.

-Néhány láb hosszú keményacél damil. A szál ne csavarodjon, egyenel legyen.

- lágyacél hegesztőpálca nyolcad inch (3mm) vastag, és 3 láb hosszú legyen.

From the fishing wire and the welding rod you will make magnets or compasses, and if you hang them up in fine threads by middle and keep them there they will be permanent magnets.

When you are making a magnet pole in the welding rod use U shape magnet.

South Pole magnet to make North Pole magnet in the rod and use U shape North Pole magnet to make South Pole magnet in the rod. You can drag the magnet over the rod from end to end, but never stop in middle.

A horgászó vezetékéből, és a lágyacél pálcából csinálhatsz mágneset és iránytűt, ha pedig felakasztod őket cémára a közepüknél és tartja őket ott permanens mágnesek lesznek.

Mikor mágnes pólusokat akarsz csinálni a hegesztőpálcának, akkor a patkómágneset használd.

Déli pólusú mágnes északit csinál a rúdon és a patkómágnes északi vége pedig déli pólust.

A mágneset felette az egyik végétől a másikig húzd, soha ne állítsd meg a közepénél.



If you stop in middle there will be an extra pole so it will disturb the magnet's circulation. Use iron filings to test the rod if there is any magnets in the middle, and if there is the filings will cling to it. Then drag the permanent magnet over the rod and it will take it out.

To take the magnet out from rod ends approach or touch the rod end with the same kind of magnet that is in the rod, by dipping the rod ends in iron filling, you will see how it works.

Ha közben abba hagyod, egy extra pólus lesz, ami zavarni fogja a mágnes keringését. Használd vas reszeléket, hogy tesztelje a rudat, a vasreszelék rátapad a pólusnál, így láthatod. Majd az állandómágneset húzd felette ki.

A mágneset a kintről a végénél közelítsd meg, érezd, hogy ugyanolyan a rúd, majd mártsd vasreszelékbe, és nézd meg hogy vonzza.

Break three pieces of the steel fishing line just long enough to go in between the two poles of U shape permanent magnet.

Put them endwise between the two pole, and take them out.

Hang one by middle with fine thread, and hang it up in East side of the room where there is no other magnet or metal around.

Now you will have a permanent magnet or compass to test the polarity in other magnets. For more delicate use hang the magnet in spider web.

To test the strength of a magnet use iron filings.

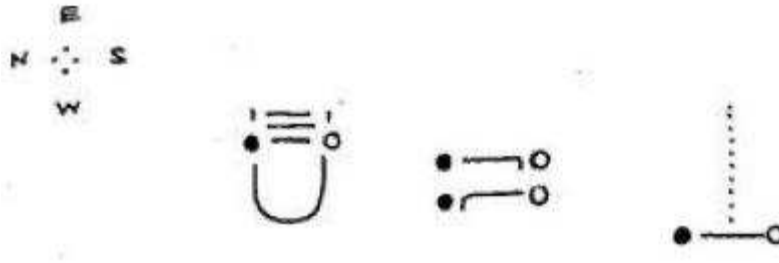
Törd háromfelé az acél damilt elég hosszan, majd menj a patkómágnes két pólusa közé.

Tedd a végeivel illesztve a pólusok közé és rántsd el.

Akassz egyet a közepénél finom cérnára, és akasszad fel a szoba keleti részében, azt ahol nincs másik mágnes vagy fém közel.

Most lesz egy permanens mágnesed, körülötte tudod tesztelni egy másik mágnessel a polaritását. Finomabb használatra akassz vissza a mágneset pókhálóban.

Az erősségének kipróbálásához használj vasreszeléket.



Put the U shape permanent magnet two feet West from the hanging magnet.

Hold the North Pole magnet in level with the hanging magnet, then you will see that the South Pole of the hanging magnet is turning to you and the North Pole magnet away from you.

Now put the South Pole permanent magnet pole in the same level, this time North Pole magnet will turn to you and South Pole magnet away from you.

This experiment shows two things, one that the magnets can be sent out in straight streams, and the other whatever kind of magnets you are sending out the other kind of magnets are coming back to you.

Tedd a patkómágnes két lábnyira nyugat felé a lógó mágnesből.

Tartsd egy északi pólusú mágnes vízszintes síkban a felfüggesztett, majd látni fogod, hogy a felfüggesztett déli-sarka, a te északi pólusod felé fordul.

Most tedd oda a déli pólust, és látni fogod, hogy most a felfüggesztett az északi pólusát fordítja arra.

Ez a kísérlet két dolgot mutat meg, hogy a mágnes egyenes áramlatot bocsájt ki, és a másik fajta mágnes másikat küld, ami visszajön.



Take two pieces of steel fishing line wire, put them in U shape magnet, hold a little while, take them out, bend a little black in one end and hang them up, make it so that one magnet's lower end is North Pole magnet and the other South Pole magnet. Make it so that they hang three inches apart.

Put North Pole North side, and South Pole South side.

Now take the four-inch long permanent magnet bar, hold North Pole in North side and South Pole in South side.

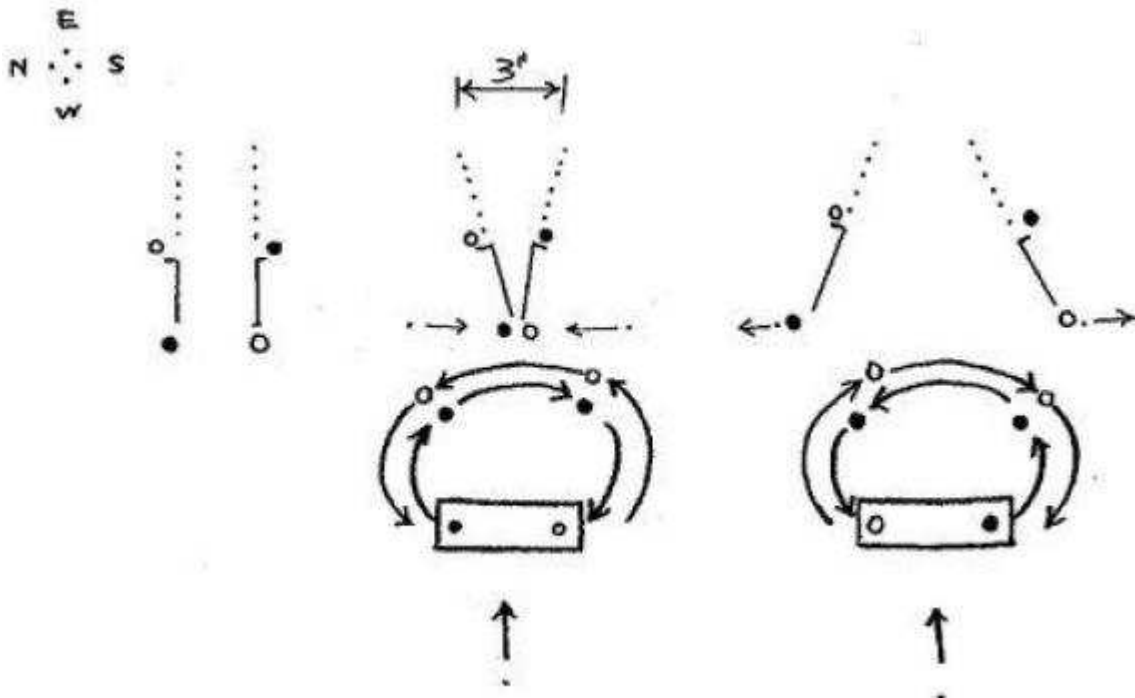
Raise slowly up to the two hanging magnets, then you will see that the hanging magnets are closing up.

Now reverse, put North Pole of bar magnet South side and South Pole North side. This time when bar magnet approaches the hanging magnets will spread out.

This experiment shows that North and South Pole magnets are equal in strength and that the streams of individual magnets are running one kind of magnets against the other kind.

Végy két darab acél damilt, tedd a patkómágnes, tartsd kicsit, tedd őket ki, kicsit hajlítsd el és függeszd fel az egyik végüket. Az egyiknek északi a másiknak déli pólusú legyen a lenti vége. Egymástól 7,62cm-re legyenek felfüggesztve. Tedd az északi alá a mágnesed északi pólusát, a déli alá a délit. Most végy egy 10cm hosszú rúd mágnes, rögzítsd a függő vas pólusainak megfelelően (ld. kép). Lassan közelítsd alulról a lógó mágnesekhez, és láthatod amint a lógó mágnesek közelednek egymáshoz, összezárnak.

Most fordítsd meg, az állandómágnesed polaritását, közelítsd és láthatod amint a függő mágnesek széttávoznak, széttáródnak. Ez a kísérlet megmutatja, hogy a két pólus egyenlő erőben és az egyedi mágnesek áramlása ellentétes.



Cut a strip of a tin can about two inches wide and a foot long.  
 Put the North Pole of the U shape magnet on top of the strip, and dip the lower end in iron filings, and see how much it lifts.  
 Now put the South Pole on top and see how much it lifts.

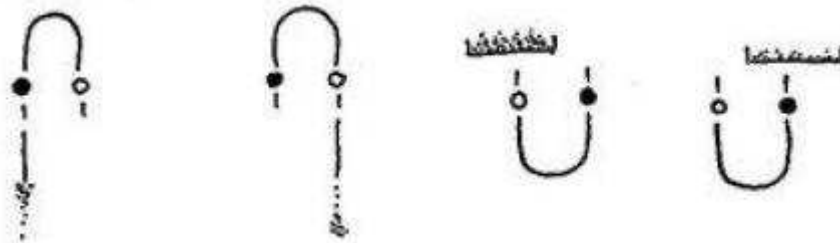
Change several times, then you will see that the North Pole lifts more than the South Pole.

Vágj egy csíkot bádoglemezéből, 5cm széleset és 30cm hosszút.

Állítsd fel az U forma mágnes Északi-sarkát a csíkra, és mártsd bele az alvégét vasreszelékbe, és nézd, hogy mennyit emel fel.

Most felül tedd Déli-sarkot, és nézd ez mennyit emel.

Néhányszor változtasd meg, majd látni fogod, hogy az északi sark többet emel, mint a déli.



Now put the North Pole magnet under the iron filing box, and see how much it pushes up.

Now change. Put South Pole magnet under the box and see how much it pushes up.

Do this several times, then you will see that the South Pole magnet pushes up more than North Pole magnet.

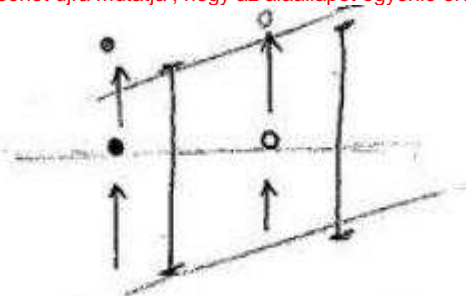
This experiment shows again that on level ground the magnet are in equal strength.

Most tedd a vasreszelékes doboz alá az északi pólust, és nézd meg mennyit nyom fel.

Most válts. Tedd a déli pólust a doboz alá, és nézd ez mennyit nyom fel.

Néhányszor ismételd meg mindkettőt, és látni fogod, hogy a déli pólus többet nyom fel mint az északi.

Ez a kísérlet újra mutatja, hogy az alállapot egyenlő erősségű.



Now take the three-foot long soft steel welding rod. It is already magnetized as a permanent magnet. Hang it in a fine thread so it is in level.

Now measure each and you will see that the South end is longer.

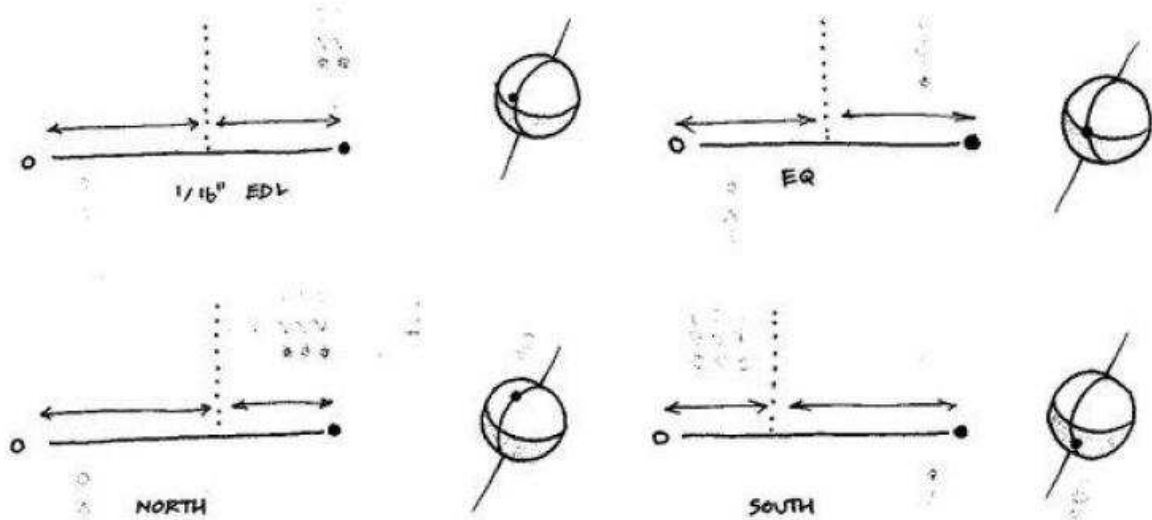


Most vidd a 90cm-es lágyacél hegesztőpálcát, immár felmágnesezve az állandómágnessel. Függeszd fel vízszintesen egy vékony cémrára.

Most mérd meg a pólus hosszát, és azt láthatod, hogy a déli vég hosszabb.

In my location at Rock Gate, between Twenty-fifth and Twenty-sixth Latitude and Eightieth and Eighty-first Longitude West, in three-foot long magnet the South Pole end is about a sixteenth of an inch longer. Farther North it should be longer yet, but at Equator both ends of the magnet should be equal in length. In earth's South hemisphere the North Pole end of magnet should be longer.

Az én helyszínemben Rock Gate-ban, 25. és 26. szélességi fok között és 80. és 81. hosszúság nyugatra. A 90cm hosszú mágnesnek a déli pólusvége tizenhatod inchel hosszabb. Északnak kellene lennie hosszabb még, de a mágnes Egyenlítője mindkettőt egyenlő hosszúra osztja. A föld déli féltékijének hosszabbnak kell lennie az északi mágneses végénél.

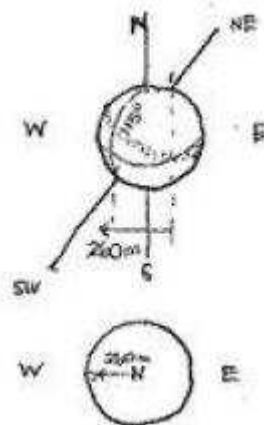


All my hanging magnets or compasses they never point to the earth's magnetic pole, neither to the geographical pole. They point a little Northeast. The only reason I can figure out why they point in that way is, looking from the same geographical meridian the North magnetic pole is on, the South magnetic pole is one hundred and fifteen longitudes West from it. In rough estimation the earth's South magnetic pole is two hundred and sixty miles West from the same meridian the earth's North magnetic pole is on. That causes the North and South Pole magnets to run in Northeast and Southwest direction.

Az én összes függesztett mágnesem sosem köröz a föld mágneses pólusa felé, sem a geografikus pont felé sem. Hegyeznek egy kicsi Északkeletet. Az egyedüli ok, amit kiszámíthatok miért amúgy hegyeznek ugyanolyan földrajzi meridiánból nézni északi része mágnessark, a déli mágnespólus 115 mérföld hosszúsági nyugat. Durva becsléssel a föld déli pólusa 260 mérföld nyugat ugyanattól a meridiántól, ahol a föld északi polusa működik. Ez ok az északi és déli mágnespólusok északkelet és délnyugati irányú futásának.

My location is too far away from the magnetic poles so all my magnets are guided by the general stream of individual North and South Pole magnets are passing by.

Az én helyszínem távol van a mágnessarkokból ilyen az összes az én mágnes igazodik egyedi Észak és déli sark mágnesek fő folyamánál amit elmenve.





## Mi a mágneses áram?

Magnetic / 2. having to do with a magnet or magnetism.

Current/ 2. passing from one to another. 7. something that flows, as a stream

Mágneses/ 2. odatarozó egy mágnes vagy magnetizmus.

Áram/ 2. egytől átadva másikba. 7. valami, ami folyik, egy folyamként

Now I will tell you what magnetic current is.

Magnetic current is the same as electric current. Current is a wrong expression.

Really it is not one current, they are two currents, one current is composed of North Pole individual magnet in concentrated streams and the other is composed of South Pole individual magnets in concentrated streams, and they are running one stream against the other stream in whirling, screwlike fashion, and with high speed.

One current alone if it be North Pole magnet current or South Pole magnet current it cannot run alone.

To run one current will have to run against the other.

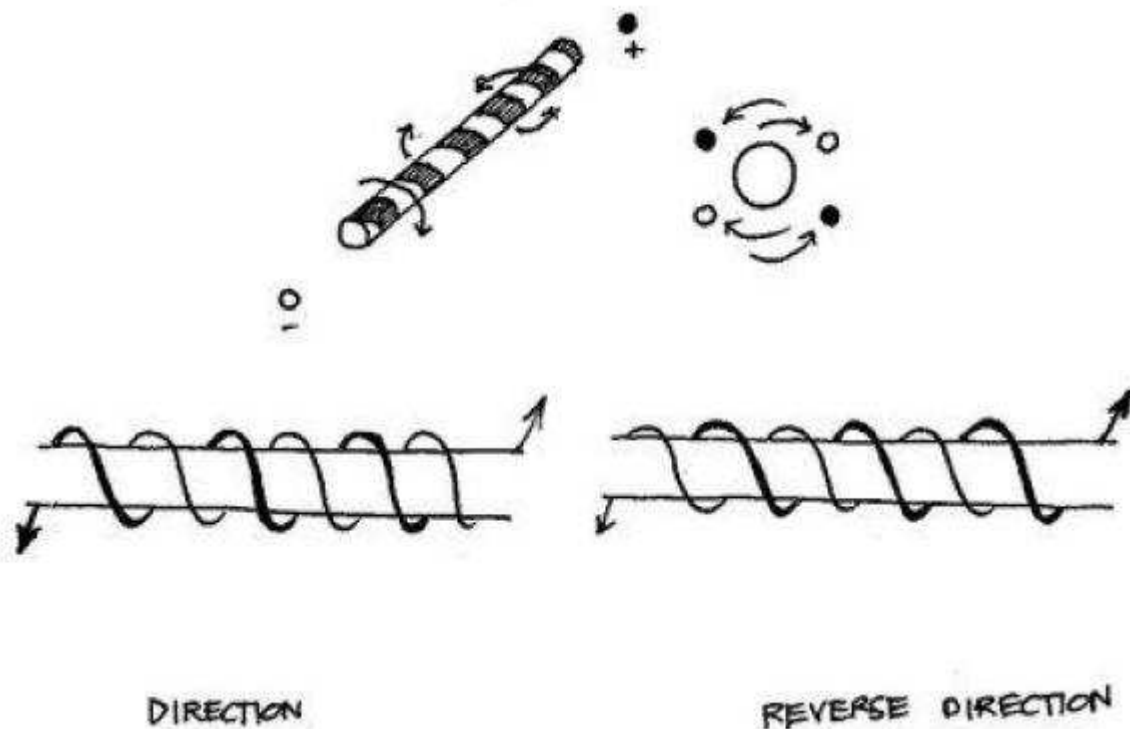
Most elmondom neked, hogy mi a mágneses áram.

Mágneses áram az ugyanolyan, mint az elektromos. Az áram egy hibás kifejezés.

Valójában nem egy áram van, hanem kettő, az egyik áram készül egyedi északi mágnesekből koncentrált áramlással, és a másik az egyedi déli mágnesekből áll koncentrált folyamban. Ezek egymás ellenében haladnak örvénylő mozgással, csavarhoz hasonlóan, nagy sebességgel.

Egy áram egyedül, (ha északi mágneses áram vagy déli mágneses áram) nem futhat egyedül.

Futni egy áramnak futnia kell a másik ellen.



Making magnetic current with batteries from metal by acid.

Csinálva mágneses áramot elemekkel fémből savnál.

How the currents run when they exit a car battery and what they can do.

Ahogy az áramok futnak, mikor kilépnek egy gépkocsi-akkumulátorból, és amit csinálhatnak.

You will see the principle of how permanent magnets are made by North and South pole individual magnet currents running in a single wire from a battery.

This magnet-making with a single wire, it illustrates how all magnets are made.

Each pole South or North is made by thier own magnets in the way they are running in the wire.

Látni fogod az elvet, ahogyan a permanens mágnes készül az északi és déli pólus az egyedi mágnesáramokból egyetlen drótszállal az akkumulátorból.

Ez a mágnes-gyártás egy egyedülálló vezetéssel, szemlélteti, ahogyan az összes mágnes készül. Mindegyik pólus dél vagy észak készített, (kötött) saját mágnesek az útban a vezetékekben futnak.

Now I will tell you how the currents are running when they come out of a car battery, and what they can do.

Now get the equipment.

Most azt mondani fogom neked, ahogyan az áramok futnak, mikor kijönnek egy gépkocsi-akkumulátorból, és mit, csinálhatnak. Most kapdod a felszerelést.

First put a wooden box on floor, open side up, cut two notches in middle so you can put a one-eighth of an inch thick and eighteen-inch long copper wire across the box.

Put the wire one end East, the other West.

Stay yourself West, put car battery South side of the box positive terminal East, negative terminal West, get two flexible leads and four clips to fit the battery and the bare copper wire, connect the East end of the copper wire with positive terminal, clip the West end of the copper wire with the West side flexible lead, leave the connection with negative terminal open.

Elsőnek tegyél egy fadobozt a padlóra, nyitott oldalával felfelé, vágj ki két rovátkát középen, egy-nyolcad inch szélességben és egy tizennyolc inch hosszú rézhuzalt keresztül a dobozon.

Tedd a vezetéknek az egyik végét kelet felé, a másikat nyugatnak.

Támasszd meg magadat nyugaton, tedd az autókocsit a déli oldalra, a keleti lesz a pozitív csatlakozás, a nyugati a negatív, fogj kettő hajlékony vezetékkel, és négy csipeszt az akkuhoz, és csupasz rézhuzalt csatlakoztasd a keleti végét a pozitívhoz, a nyugati végét a doboz nyugati oldalához és hagyd megszakítva a csatlakozást a negatívval.



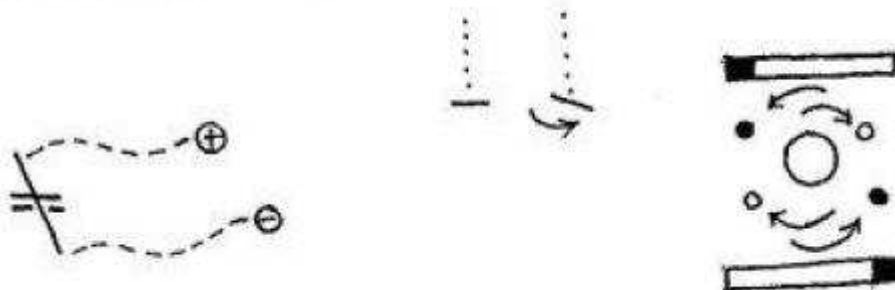
Break two pieces of the steel fishing line one inch long, put each piece by middle across the copper wire, one on top the copper wire and the other under, hold with your fingers, now touch the negative terminal with the loose clip, hold until the copper wire gets hot.

Take them off, now you have two magnets, hang them up by middle in fine thread.

The upper magnet will hang the way it is now, but the one below will turn around.

Törj két darabot az acél damilból, egy inch hosszúságút, mindegyiket darabonként a közepénél keresztbe tedd a rézhuzalhoz az egyiket felülről a másikat alulról, rögzítsd az ujjaddal, most zárd az áramkört, és a rézhuzal meleg lesz. Vedd le és tegyél helyettük két mágneset, közepénél fonálon függesztve.

A felső mágnes vissza fogja akasztani úgy, ahogy most, de az alsó forogni fog.



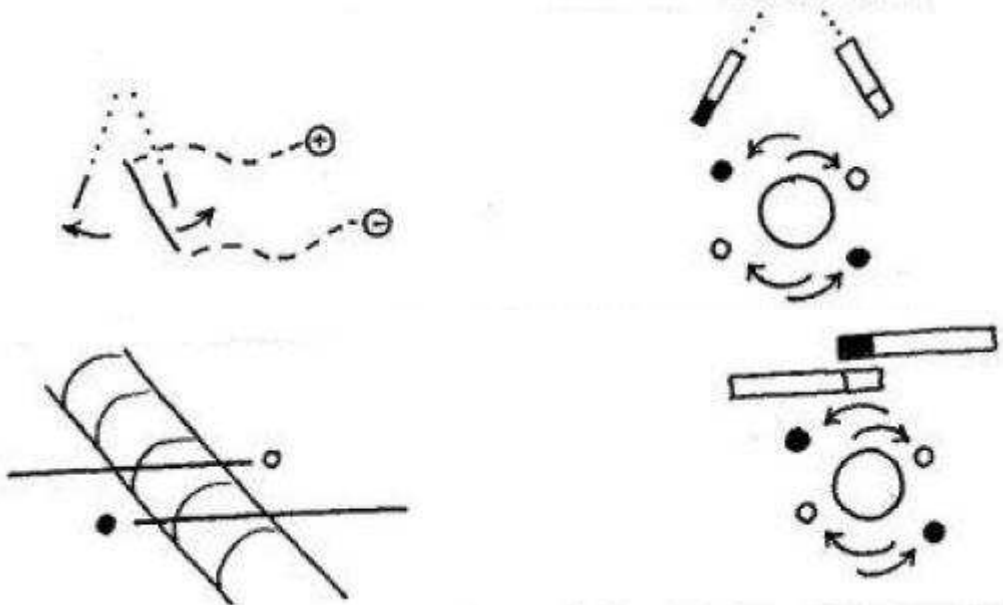
Break five inches long piece of the fishing line, put the middle of the wire across and on top of the copper wire, touch the battery, hold until the copper wire gets hot, dip the middle of the wire in iron filings, then you will see how long a magnet can be made with this equipment.

Törj egy öt inch hosszú darabot a damilból, tegyed a vezeték tetejére a közepénél, kapcsold be az elemet, a huzal meleg lesz, mártsd a acél damilt vasreszelékbe a közepénél, nézd meg milyen hosszú a mágnes amit a felszereléssel készítesz.



Break or cut several pieces of the hard steel fishing wire as long as to go between the poles of the U shape magnet, now hold two pieces of the steel wire ends up and down, one wire South side of the copper wire, and the other North side, the lower ends just below the copper wire. Hold tight and touch the battery, hold until the copper wire gets hot, now hang them up by upper end just above the copper wire, touch battery, the South side magnet will swing South, and the North side magnet will swing North.

Törj, vagy vágj számos darabot a kemény acél horgászszinórból olyan hosszú ami a patkómágnes pólusai közé férnek, most tarts két darabot a végénél fent és lent, egyik huzalnak a déli pólusa legyen a rézdrót felé a másikat az északi. Szorosan fogd és kapcsold az áramkört, várj amíg a rézdrót meleg lesz, most függeszd a felső végénél a rézdrót fölé. Nézd meg az akkut, a déli oldali mágnes délre akar lengeni, az északi pedig az északi felé.

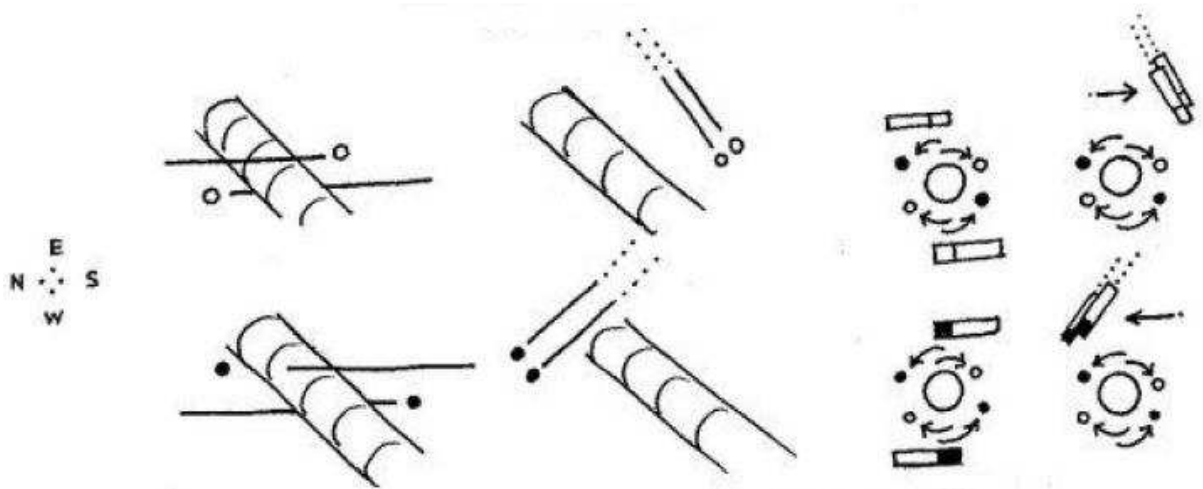


Put one wire on top of the copper wire pointing South, other below pointing North. Magnetize, hang up by tail ends on the copper wire, touch battery they both will swing South. Put one wire on top of the copper wire pointing North. Put the other below pointing South, magnetize, hang up by tail end above the copper wire, touch the battery, both magnets will swing North.

Tedd a huzalt a rézdrót tetejére déli pólussal, a másikat lejjebb északival.

Mágnesezd, függeszd fel a végeinél, a rézdrótnál, kapcsold az áramkört mindkét lendül délre.

Tegyél egyet a rézdrót fölé északi pólussal, a másikat alá délivel, mágnesezd, függeszd a végénél a rézdrót fölé, zárd az áramkört, és mindkettő kileng északra.

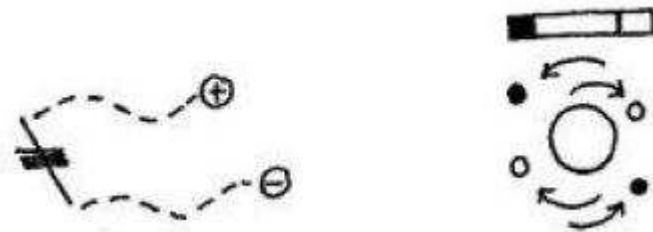


Cut six pieces of fishing wire one inch long, put them by middle on top and across the copper wire.

Hold tight, touch battery, hold until copper wire gets hot.

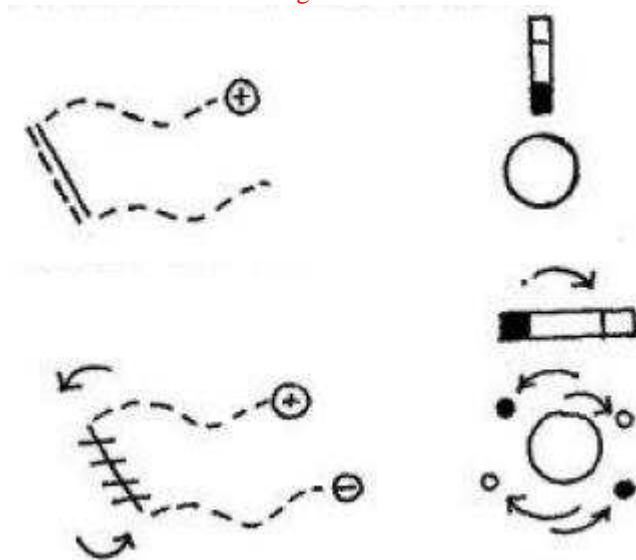
Vágj 6 darab 1 inch hosszú acéldamilt, tedd a közepüknél keresztbe a rézdrótra.

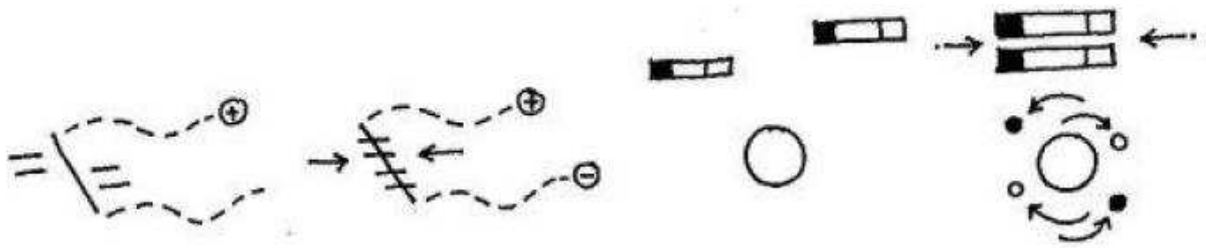
Erősen fogd, zárd az áramkört, fogd amíg meleg lesz a rézdrót.



Take off, now put glass over the copper wire, put those six pieces of magnets on glass, on top of the copper wire lengthwise just so the ends don't touch each other, touch the battery, they all will turn across the copper wire, now pull three to South side and three to North side in the same way, they lie now but about one-half of an inch away from the copper wire, touch battery, they all will jump on the copper wire.

Vedd le, most tegyél üveget a rézdrót fölé, tegyél hat mágneszt az üvegre a rézdrót fölé hosszában, így jó ne érjenek egymáshoz, zárd az áramkört, és mindegyik keresztbe fog fordulni, most nyomj három délit és három északit hasonlóan, azok most fekszenek fél inchre a rézdróttól, zárd az áramkört, az összes rá fog ugrani a rézdróra.



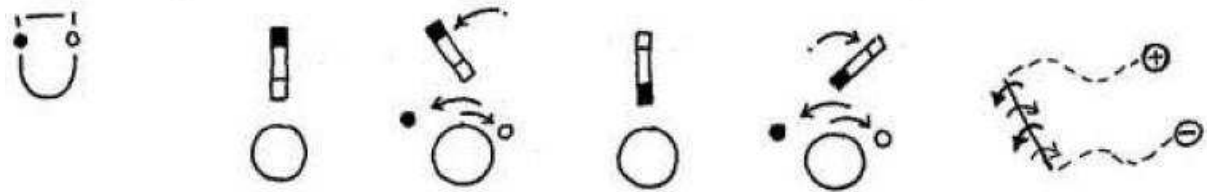


Now roll all six together, let loose, and you will see that they won't stay together.  
 Most nyomd össze mind a hatot, engedd el, és nézd ahogy nem maradnak együtt.



Magnetize one piece in U shape magnet, put North Pole end East on the copper wire, put South Pole West, touch the battery, the magnet will swing left. Now put South Pole East side. Put North Pole West side, this time the magnet will turn right, take glass off.

Mágnesezz egy darabot a patkómágnessel, tedd az északi végét a rézdróthoz keletről, a déli pólusát nyugatra, zárd az áramkört, a mágnes kilendül balra. Most tedd a déli pólusát kelet felé, az északit meg nyugatra, ezuttal a mágnes jobbra kanyarodik, szedd le az üveget.



Take one piece of hard steel fishing wire, dip in iron filings and see there is no magnet in it. This time hold the wire up, and down, the lower end on middle of the copper wire, hold tight.

Touch the battery, hold until the copper wire gets hot.

Take it off. Dip the wire in iron filings .... And you will see that it is no magnet.

Végy egy darab kemény acél damilt, mártsd vasreszelékbe és lásd, hogy nem mágneses. Ezúttal tartsd a drótnak felülről és alulról, a lentebbi végét a rézdrót középehez, erősen fogd.

Zárd az áramkört. Mártsd a damilt vasreszelékbe, és láthatod, hogy nem mágneses.



Why?

To make magnets with currents from batteries and dynamos with a single wire the metal will have to be put on the wire in such a way so that the magnets which are coming out of the wire will be running in the metal starting from the middle of the metal and run to the end and not from end to middle and across as they did this last time.

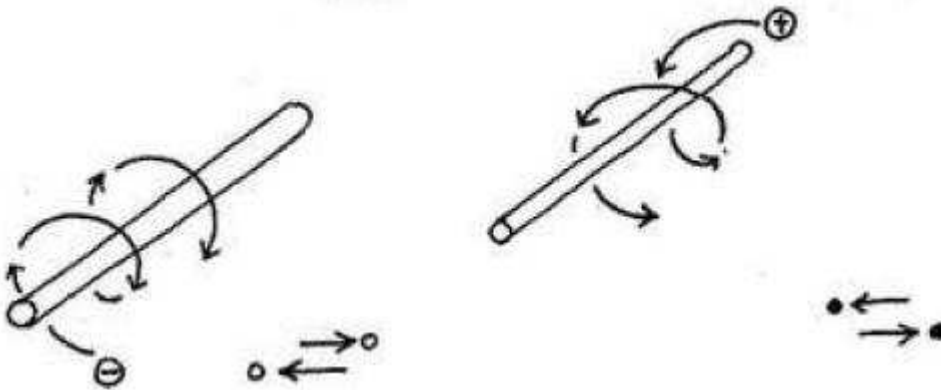
Miért?

Csinálhatsz mágneset az akku vagy dinamó áramával, egyetlen dróttal, a vasat teszed a dróthoz oly módon, hogy a mágnesek kijönnek a drótból és a fémbe futnak, kezdik a fém közepénél és futnak a vége felé és nem a végétől a középig és keresztbe mint legutóbb.



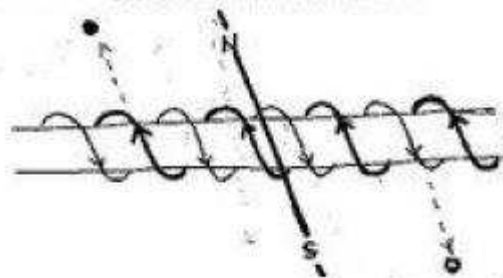
You have read that to make a South Pole in a coil end that is pointing to you, you will have to run positive electricity in the coil in clockwise direction. I can tell you that the positive electricity has nothing to do with making a South magnet pole in the coil. Each pole South or North is made by their own magnets in the way they are running in the wire. This magnet-making with a single wire, it illustrates how all magnets are made.

Olvastad hogy lehet csinálni déli pólust tekercs végével egy ponton, futtatnod kell a pozitív elektromosság a tekercsben az óramutatóval megegyező irányba. Én mondom neked, hogy pozitív elektromosságnak semmi köze nincs a déli pólus csinálásához a tekercsben. Mindegyik pólus déli vagy északit csinálja a saját mágnesei amik a drótban futnak. Ez a mágnes-gyártás egy sima dróttal vezetékkel, szemlélteti, ahogyan az összes mágnes készül.



In a car battery the North Pole magnets run out of positive terminal and South Pole magnets run out of negative terminal. Both kinds of magnets are running, one kind of magnets against the other kind, and are running in the same right-hand screw fashion. By using the same whirling motion and running one kind of magnets against the other kind, they throw their own magnets from the wire in opposite directions. That is why if you put a magnet metal across the copper wire the one end is North Pole and the other end South Pole.

A gépkocsiakkuban az északi mágnesek a pozitív csatlakozón futnak ki, a déli mágnesek a negatívon. Mindkettő fajta fut egymás ellenében, és mint egy jobbméletű csavar úgy futnak. Használatukhoz ugyanazt az örvénylő mozgást és futást végzik egymással szembe, ők saját mágnesei a huzalnak ellenkező irányba. Hogy miért, ha mágneses fémet keresztberaksz a rézdróton, az egyik északi a másik vége déli lesz.



Get four pieces of wire size sixteen, six inches long, two copper and two sort iron, bend one end of each wire back so the clips can hold it better.

Use copper wire first.

Put both wires in clips, connect with battery, have the wire ends square, now put the loose ends together, and pull them away then you will notice that something is holding you back.

Végny négy darabot a huzalból, mérete tizenhat, 6 inch hosszú, kettő réz és kettő vasat, hajlítsd meg az egyik végét mindegyiknek és jól tegyél ré csipeszt. Először a rézet használd. Csatlakoztasd mindkettőnek az egyik végét az akkuhoz, a huzal vége legyen négyszögös, most tedd a szabad végeket egyszerre és húzd szét távol, és észlelni fogod, hogy valami visszatart téged.

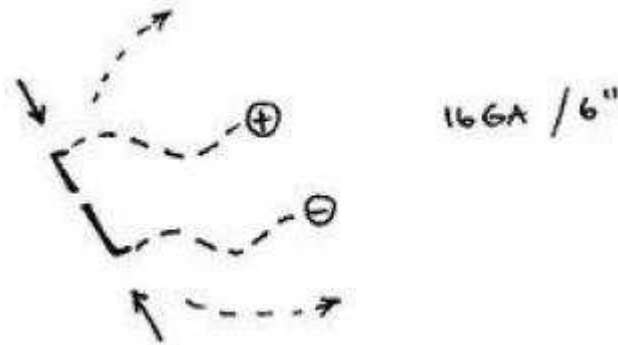
What is it? They are magnets.

When you put the ends together, the North and South Pole magnets are passing from one wire to the other, and in doing it they pull the wire ends together.



Mi ez? Ezek a mágnesek.

Amikor összenyomod a végeket, az északi és déli mágnesek áthaladnak az egyik drótból a másikba, és ezek huzzák össze a végeket.



You will see the space left where the magnets were in.

Látni fogod azt a helyet bal, aholban a mágnesek voltak.

When you put the ends together, the north and south pole magnets are passing from one wire to the other. If they cannot pass over to the other wire, they expand the wire and create an expanding bubble with metal sparks running out. When the bubble is cool, break it up.

Amikor a végeket összenyomod az északi és déli mágnesek átmennek egyikből a másikba.

Ha nem mehetnek át a másik vezetékbe, akkor kiterjesztik a huzalt és csinálnak egy táguló buborékot a kifolyó fém szikrákkal. Mikor a buborék kihül, akkor főtörik.

Now put the soft iron wire in the clips, put the loose ends together, and pull them away, this time the passing magnets hold the wire ends together stronger.

Put the ends together many times then you will see which wire end gets red first, and which will make the bigger bubble in the end, ...and watch the little sparks coming out from the bubbles.

Stretch the bubbles out while they are in liquid form, then you will see in the bubble that something is whirling around. Those little sparks you see coming out of the bubble, they are not the magnets, but the magnets are the ones which throw the sparks out of the bubbles.

When all the magnets that are in the wire, if they cannot pass over to the other wire, they are expanding the bubble and running out of it and carrying the metal sparks with them. When the bubbles is cool, break it up, then you will see the space left where the magnets were in.

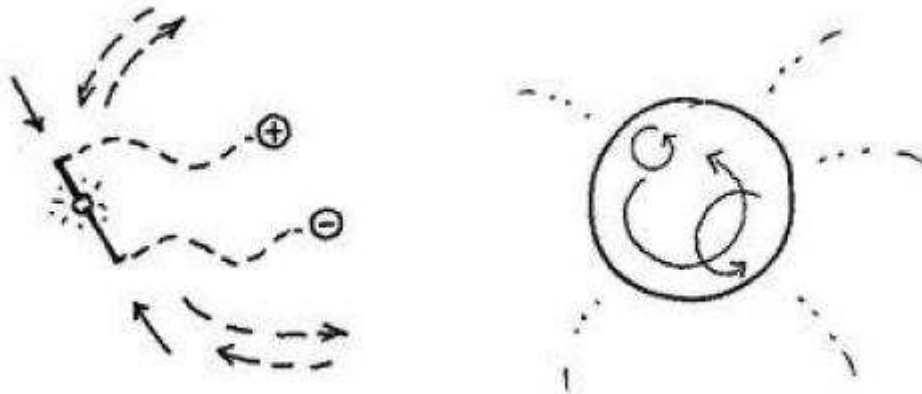
Most a vasat használd, a végeit szikráztasd, és a mágnesek a végeket erősen össze fogják tartani.

Tedd össze a végeket sokszor, nézd melyik lesz először piros, és melyik akar nagyobb buborékot csinálni a végénél, ...és nézd a kis szikrák kijönnek a buborékból.

Nyújtsd el a buborékokat amíg folyékony alakban vannak, majd a buborékban látni fogod, valami örvénylik körülötte.

Azok a kicsi szikrák, amik kijönnek a buborékból, azok nem a mágnesek, hanem amit a mágnesek fröcskölnek ki a buborékból.

Mikor az összes mágnes, ami az a vezetékben vannak, ha nem mehetnek át a másik vezetéken, kimerítik a buborékot, és kifutnak a fémszikrákkal. Amikor a buborék kihül, feltörik, és látni fogod a helyet ahonnan a mágnesek bemennek.



Batteries are not balanced.

Az akkumulátor nincs egyensúlyban.



Sometimes there is more of North pole magnets than there is South pole magnets.

They should be equal.

This includes generators which do not run the South pole magnets in frame or base.

Néha több az északi mágnes, mint a déli.

Kellene lenniük egyenlők.

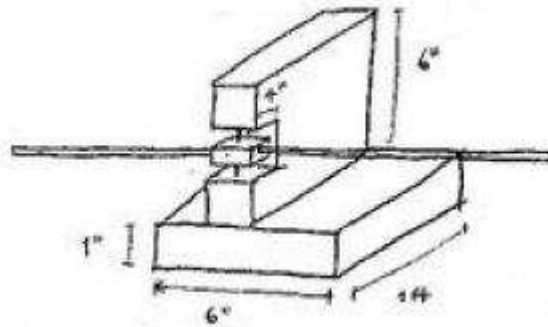
Ez magában foglalja a generátorokat, amik nem futtatják a déli pólusú mágneseket keretben sem alapszinten.

Get two pieces of lumber, one by six inches, a foot long, nail them together so that one lies flat on floor and the other on top the edges up and down.

Out a notch in end in upper piece, four inches deep and as high as to hold a piece of wood or brass that would hold needle points in ends and have a hole in middle to hold the three-foot magnet.

Végy két darab kacsatot, 1 inch magas 6 inch széles és 30 cm hosszú, szegezd össze, hogy egy ráfeküdjön laposan padlóra és a másik szélei fent és lent legyenek.

Kifelé legyen bevágás, 4 inch mély és, négy hüvelyk, mély és olyan magyas, hogy egy darab fa vagy réz, egy fadarab vagy réz, amit egy tű tart, és egy lyuk közepben, hogy tartsa a három-lábfej hosszú mágneset.



Balance the magnet good so it would stop on its right magnetic position.

Now put the car battery South side positive terminal East and negative terminal West.

Connect the East end of the copper wire with positive terminal and connect the West end of the copper wire with the West side lead, hold the copper wire just above the magnet a quarter of an inch North of magnet's end, hold in level and square.

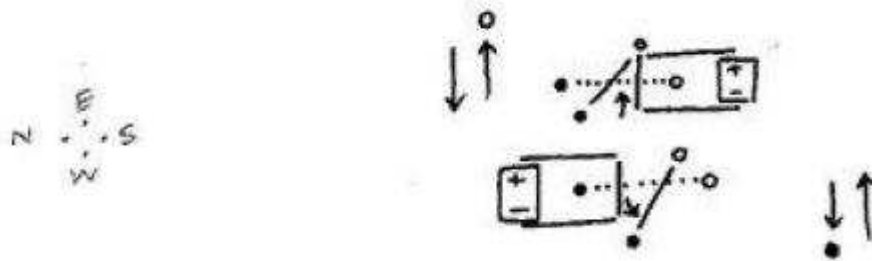
Touch the battery, then you will see the magnet swinging East.

Egyensúlyozd a mágneset, hogy felvegye a mágneses pozícióját.

Most tedd az akkut déli oldalra, a pozitívot a keletihez a negatívot a nyugatihoz tedd.

Csatlakoztasd a rézdrót keleti végét a pozitívhoz, a nyugati végét a negatívhoz. Rögzítsd a drótot majdnem a mágnes fölé negyed inchnyire a mágnes végétől, rögzítsd egy szintbe és négyzetesen.

Zárd az áramkört és lásd, ahogy a mágnes kelet felé fordul.



Now put the battery North side, positive terminal East, negative terminal West, connect West end of the copper wire with negative terminal, connect East end of copper wire with East side lead, put the copper wire on top of the magnet a quarter of an inch South of magnet's end, hold the copper wire just above in square and level, touch the positive terminal, then you will see the magnet swinging West.

If the battery is right, magnet strong enough, and the magnet rod balanced good it will repeat the same thing every time.

I think the batteries are not made right. Sometimes there is more of North Pole magnets than there is South Pole magnets. They should be equal. The same as from generators which do not run the South Pole magnets in frame or base, but run directly away the same as they run the North Pole magnets.

Most tedd az akkut északi oldalra, a pozitív keletnél a negatív nyugatnál legyen és csatlakoztasd őket. Tedd a rézdrótot a mágnes fölé, negyed inchnyire legyen a mágnes déli pólusvége tőle, rögzítsd négyzet alakúan, zárd az áramkört, majd nézd ahogy kileng a mágnes nyugatra.

Ha az elem rendben van, a mágnes elég erős, és a mágnesrúd egyensúlyban lesz minden alkalommal.

Ha az akku nem elég jó, néha több északi pólusú mágnes van mint déli.

Egyenlőnek kell lenniük. Az ugyanilyen generátorból amelyik nem futtat déli mágnes keretben vagy alaphoz, de fut egyenesen messzire az ugyanazt északi mágnes.

From the following experiment you will see that the battery is not balanced right.

Put the copper wire across the box, one end East, the other end West, connect one lead a foot West from East end and other lead with West end, hang a magnet in spider web, put the magnet in same level with the copper wire.

Keep the copper wire end a little away from magnet's North Pole connect East lead with positive terminal, tap the negative terminal several times with the loose clip, and see what the magnet is doing.

Change the terminal, change the tapping, move the box and copper wire to the South Pole end, repeat – the same thing.

Then you will notice sometimes the copper wire end pushes away the North Pole magnet, and sometimes it pulls it in and the same thing happens with South Pole magnet and sometimes it does nothing.

So it shows the battery is irregular.

A következő kísérletből látni fogod, hogy az elem nincs egyensúlyban jobbra.

Keresztbe rakd a rézdrótot a dobozon, egy végen kelet, a másik vége nyugat, kapcsold mindkét oldalára egy láb hosszú vezeték, függeszd a mágneset pókhálóra, tedd a mágneset egyazon magasságba a rézhuzallal. Tarsd el a rézdrót végétől egy kicsit messzire a mágnes északi pólusát, csatlakoztasd a keleti végét a pozitívhoz, a nyugati lazán a negatívhoz különféle időtartamokkal, és nézd a mágnes micsinál.

Válts terminált és leágazást, mozgasd a dobozt és a rézdrótot déli pólusvéghez, ismételd ugyanezt.

Majd néha észlelni fogsz a rézdrót vég eltaszít Északi-sark mágneset, és néha azt nyakon csípi, és ugyanolyan dolog déli sark mágnessel történik, és néha nem csinál semmit.

Ez mutatja, hogy az elem mennyire szabálytalan.

Connect the leads with battery's terminals to make a loop, keep the leads on the same level with battery, drag a hanging magnet over the loop and the connections between the battery's terminal.

You will see that one end of the magnet keeps inside the loop, and the other outside, and the same thing happens when the magnet crosses the connection between the terminals.

This experiment indicates that the North and South Pole magnet currents were not only running from one terminal to the other, but are running around in an orbit and are not only running one time around, but are running many times wound until the North and South Pole individual magnets get thrown out of the wire by centrifugal force, and by crowding.

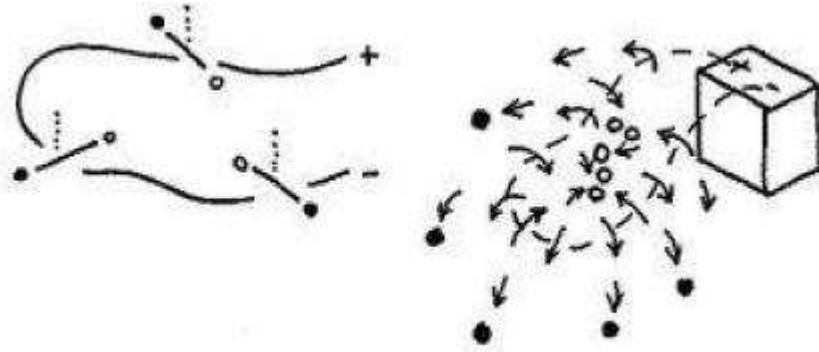
While the North and South Pole magnets were in their own terminals they only possessed pushing power, the pulling power they acquire only if the other kind of magnets are in front of them, like the permanent magnets if you put the opposite magnet in front of it, then they will hold together. The same way you have done with the six inches long pieces of copper and soft iron wire.

Csatlakoztasd a vezeték az akkuhoz és hurkot csinálj, tartsd egy magasságban az akkuval, tedd a lógó mágneset a hurok fölé és az akku csatlakozói közé.

Látod, hogy a mágnes egyik vége tart belül a hurokban, a másik vége kívül a hurkon, és ugyanez történik ha a mágnes a csatlakozók közt van.

Ez a kísérlet megmutatja, hogy az északi és déli mágnes áramok nem csak futnak az egyik csatlakozóból a másikig, hanem körülötte pályán, és nem csak egyszer, hanem sokszor tekereg, amíg az északi és déli egyedi mágnesek kiszóródnak a drótból a centrifugális erő miatt és a zsúfoltság miatt.

Amíg az északi és déli mágnesek mennek a saját termináljukhoz ők csak nyomóerőt birtokolnak, a húzóerőt megszerez csak másik fajta mágnes előre tőlük, hasonló állandómágnes tettel szemben mágneset, akkor ők akar összetartani. Az ugyanilyen út végez a hat inch hosszú darab réz és lágvas dróttal.



From the experiment with the car battery you can see the principle how permanent magnets are made by North and South Pole individual magnet currents running in a single wire from battery.

How did the magnets get in there? As I said in the beginning. The North and South Pole magnets they are the cosmic force, they hold together this earth and everything on it.

A kísérletről a gépkocsi-akkumulátorral látod az elvet, miképpen állandómágnesek csinálnak északi és déli egyedi mágnes áramok futnak a sima dróthurokban. Hogy lesznek az egyedi mágnesek odabent? Mondtam kezdetben. Az északi és déli mágnesek jönnek kozmikus erőből, ők tartják össze a földet és mindent.



Some metals and non-metals have more of the magnets than others. The North and South Pole magnets have the power to build up and take down, for instance in welding the magnets take the welding rod down and put it on the welding, in electroplating they put one metal on the other, and if you burn a metal too much in an electric furnace the metal will disappear in air.

The north and south pole magnets were put in the car battery by a generator.

When the north and south pole magnets went in the battery they built up a charge that held the magnets themselves.

Later on the acid takes the matter in parts and separates the magnets and sends them to their own terminals, and from there they come out.

In other batteries the acid takes the zinc in parts and sends the north pole magnets to positive terminal and holds the south pole magnets by itself for negative terminal.

When the connections are made the magnets will come out of the battery and will come out until the zinc will last. When the zinc is gone the magnets are gone, too.

The same is true if you put iron in acid and some other metals, for the other terminal and when the connections are made the magnets will come out of the battery, but when the iron is gone the magnets are gone, too.

This should be sufficient to see that the north and south pole magnets are holding together everything.

Néhány fém, és nemfém másoknál a mágnesek közül többet emelt. Az északi és déli mágneseknek van erejük felépíteni és lebontani, például hegesztésben a mágnesek a hegesztőrúd letesz és felveszi a hegesztés, a galvanizálásban tesz egy fém a másikkra, és fénoxidálásnál túl sok elektromos kemence a fém elvész a levegőben.

Az északi és déli mágneseket az autó akkuba a generátor tette.

Amikor az északi és déli mágnesek mennek az elembe, ők felépítenek töltéskor ez rögzíti a mágnesek saját magukat.

Azután a sav megfogja az anyagot részletekben és elválasztja a mágneseket, és elküldi a saját termináljukhoz, és onnan kijönnek. Másik elemekben a sav részletekben fogja a cinket és elküldi az északi mágneseket a pozitívhoz és rögzülnek, a déliek önmaguktól a negatívhoz kerülnek.

Mikor a kapcsolatok készülnek a mágnesek az elemből jönni fognak, és meg fognak jelenni, amíg a cink kitart. Amikor a cink eltűnik, a mágnesek szintén eltűnnek. Ugyanaz igaz, ha vasat teszel savban és néhány másik fémben a másik terminálért és amikor a kapcsolatokat csinálják, a mágnesek kúposítani fognak az elemből, de amikor a vas eltűnik, a mágnesek szintén eltűnnek. Ennek elegendőnek kellene lennie se az az északi és déli pólus-mágnesek összetartanak mindent.



You saw how magnetic currents are made in battery from metal by acid.

Next I will tell you how magnetic currents are made by permanent and electric magnets, and then without either.

Láttad, ahogyan mágneses áramok készülnek elembe fémből savnál.

Következőkben az fogom elmondani, hogyan készül mágnesáram az állandómágnesben és az elektromágnesben, azután bármelyik nélkül.

## Making magnetic current with permanent and electric magnets, and without either. Csinálva mágneses áramot állandó és elektromos mágnesekkel, és anélkül, hogy sem.

This time you will make an equipment that can be used for four purposes.

Electric magnet, transformer generator and holder of perpetual motion

Bend iron or soft steel bar one and one half inch in diameter, bend in a U shape each prong a foot long, and three inches between the prongs, make two spools from brass or aluminum six inches long and big enough for the bar to go in.

Wind fifteen hundred turns of insulated copper wire, size sixteen, on each spool.

Put on as close to the bend as it will go.

Connect the battery with the coils so that each current is running in both coils at the same time, and so that one end of the bar is north pole and the other south pole. Now you have an electric magnet.

Ilyenkor csinálni fogsz egy felszerelést, ami szolgálhat négy szándékra.

Elektromágnes, transzformátor generátor és az örökmozgás tartója.

Hajlíts meg vas vagy lágyacél rudat 1 vagy 1,5 inch átmérőjűt, patkó alakban, mindkét villája 30cm hosszú és 3 inch legyen a villák közti távolság, csinálj kettő csévetestet rézből vagy alumíniumból 6inch hosszú legyen és elég nagy, hogy rámenjen.

Tekerj 1500 menetet szigetelt rézdrótból, mérete tizenhat, mindegyik csévén.

Tedd rá olyan zárat, meghajlítás.

Csatlakoztasd az akkuhoz a tekercseket, mindegyik áram mindkét tekercsben egyszerre fusson, és az egyik vége északi a másik déli legyen a rúdnak (patkónak).

Most van egy elektromágnesed.



This time the same thing will be a transformer.

It will not be economical, it is only to show how a transformer works.

Wind a coil of fifteen hundred turns with insulated copper wire, size eighteen, on a spool less than three inches long, so that one inch and a half square iron rod can go in easy, get two rods, one three, the other six inches long. If possible have them from laminated iron.

Get two radio blue bead, six to eight-volt light bulbs.

Now connect one light bulb with the three-inch coil, put the coil without a core between the loose ends of the iron prongs, connect the six-inch coils with battery, leave negative terminal open.

Tap the negative terminal, then you will see the wire inside the light bulb turn red.

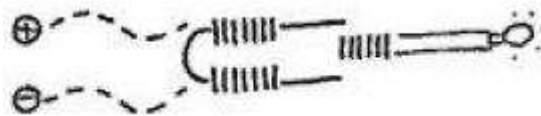
Most ugyanez lesz egy transzformátor.

Ez nem gazdaságos, csak megmutatja, hogyan dolgozik a transzformátor.

Tekerj 1500 menetet szigetelt rézhuzalból, mérete tizennyolc, a csévé kevesebb legyen. mint 3 inch hosszú, 1 inch és fél négyzet vasrúdra könnyen rámeleg, fogj kettő rudat, az egyik 3inch a másik 6 inch hosszú legyen. Ha lehetséges lemezzelt vas legyen.

Kapj kettő rádiós gyöngyszemet, 6-8 voltos villanyégőt. Most csatlakoztasd egy égőt a 3 inches tekercshez, tedd a tekercset a patkó végei közé, csatlakoztasd a 6 inches tekercset az akkuhoz, a negatívot hagyd nyitva.

Kicsit érintsd össze a negatív csatlakozót az akkuval, és láthatod, hogy az izzó belselye pirisodik.



Put iron core in the coil's hole, tap the battery, this time it will make light.

Tedd a vasmagot a tekercsbe, pillanatra zárd az áramkört és láthatod, hogy az égő világít.



Why did it not make just as much light the first time, the battery put just as much magnet in those iron prongs the first time as it did the last time, but as you see ... the coil did not get the magnets.

Miért nem világított először úgy a lámpa, az elem éppúgy annyi mágneset tett a vasvillába mindkét kísérletnél. A tekercs nem kapta a mágneseket.

Now see the soft iron has a lot to do to make magnetic currents.

Soft iron has a lot to do with making magnetic current.

Most látod a lágyvasat, hogy sok mágneses áramot csinál.

A lágyvas sok mágnesáramot tud csinálni.

Magnetic currents, or if you want to call it electric current, make no light. We only get light if we put obstructions in the light bulbs.

In the light bulbs the wire is so small that all magnets cannot pass through easily, so they heat the wire up and burn and make light.

If the wire in the light bulb had been as large inside as it is outside then there would be no light. Then those individual magnets which are in the coil would dissipate in air.

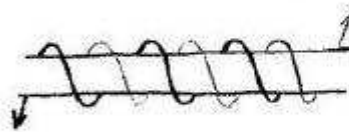
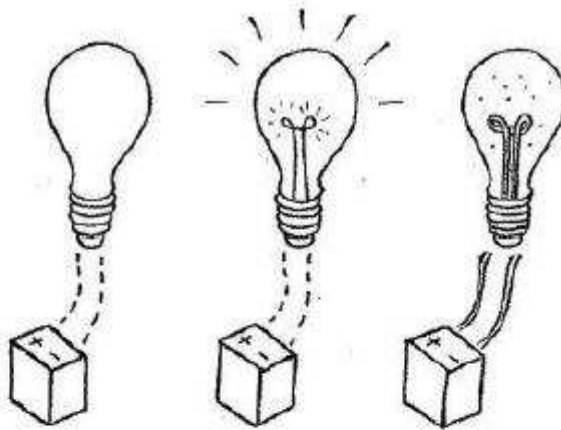
Both north and south pole individual magnet current which came out of the car battery and went in the transformer were direct currents, but the light in the bulb was caused by alternating currents.

Mágneses áramok, vagy ha akarod nevezni azt villanyáramnak, nem csinál fényt. Mi csak kapjuk a fényt, ha akadályokat teszünk az izzóba.

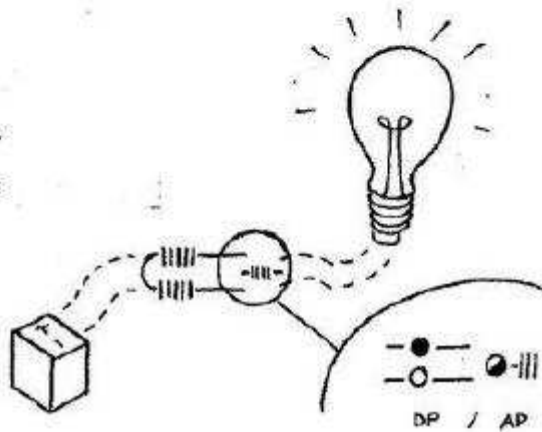
Az izzólámpákban a vezeték vékony, így nehezen haladnak át a mágnesek rajta és felhevítik, és fényt bocsájt ki. Ha a vezeték az izzólámpában lett volna olyan nagy, mint kívül, akkor fény sem lenne. Akkor az egyedi mágnesek a tekercsben, szétszóródnának a levegőben. Mind az északi és déli mágnesáramok ami kijön az akkuból és bemegy a transzformátorba az egyenáram, de a fényt az izzóban váltóáram okozta.

(Have in mind that always there are two currents, one current alone cannot run. To run they have to run one against the other.)

(Mindig két áram van jelen, egy áram egyedül nem fut. Nekik egymás ellen kell futniuk.)



ALL CURRENTS ALTERNATE SO...  
 AP / DP - ALTERNATING POLE  
 - DIRECT POLE



You transformed currents in kind. Now I will tell you how to transform currents in strength.  
 Átváltottattál áramokat fajtában. Most megmondom hogyan alakítsd az áramok erősségét.

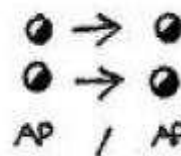
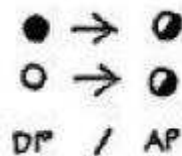
To make higher voltage you wind the coil with smaller wire and more turns and to have less voltage wind the coil with bigger wire and less turns.

Csinálj magasabb feszültséget, tekerj kisebb huzalból több menetet, kevesebb feszültséghez nagy huzalt és kevés menetet használj.



The difference now is that this transformer makes alternating currents from direct currents and the power line transformers use alternating currents to make alternating currents.

Most a különbség, hogy ez a transzformátor csinál váltóáramokat egyenáramokból, és a nagyteljesítményű transzformátorok használják váltakozva az áramok, hogy csináljon váltóáramokat.





In transformer, the iron prong ends remain the same magnetic polarity (magnet poles) , but in power line transformers the polarities (magnet poles) alternate. In power line transformers the currents only are in motion and in this transformer the currents are in motion and you are, too.

Transzformátorban, a villa végeiben marad egy kis mágneses polaritás, de a teljesítménytrafókban a mágneses polaritás változik. A teljesítménytrafókban az áram csak mozgásban van, és ebben a transzformátorban az áram mozgását te idézed elő.



Now about the generator.

In the first place all currents are alternating. To get direct currents we have to use a commutator.

Most a generátorról.

Elsősorban minden áram váltóáram. Hogy egyenáramot kapjunk, kommutátort kell használnunk.

Transformers and generators of any description are making the currents in the same way by filling the coil's iron core with magnets and letting the iron core push them out and into the coil.

Valamilyen leírás transzformátorai és generátorai csinálják az áramokat, éppígy megtöltve a tekercs vasmagját mágnesekkel, és engedik a vasmagot kifelé megnyomni őket, és a tekercsbe.



Connect the battery with the electric magnet, it will be a field magnet now.

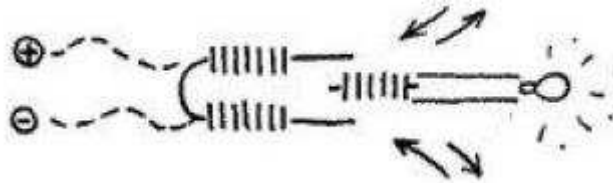
Put the three-inch coil between the iron prongs.

And take it out, do it fast. Repeat it. Then will have a steady light in the light bulb.

Kapcsolatba hozd az elemet az elektromos mágnessel, egy induktor lesz most.

Tedd a háromhüvelyknyi gombolyagot a vas villák között.

És rántsd elő azt, csináld annak a gyorsat. Ismételj Azután lesz egy szilárd fénye az izzólámpában.



Now you and the field magnet are a generator.

Most te és a mágnesmező vagy a generátor.

I suppose you had a wheel and many coils around the wheel turning, then you would, be making all kinds of light. Do not make the machine, I already have the application for patent in the Patent Office. I made ten different machines to make magnetic current, but I found this combination between field magnets and coils the most efficient.

Put the coil in slowly and take it out slowly, then you will have no light.

That will show, to make magnetic currents, the time is important.

Put the six-inch long square rod on top of the two iron prongs, fit good so it lies even.

Connect the battery with electric magnet for a little while, now disconnect the battery, connect the light bulb with the electric magnet the same way it was connected with the battery, now pull off the six-inch long bar, do it quickly, then you will see light in the bulb.

Feltételezek volt egy kereked és sok gombolyagod a kerekas fordulás körül, majd te igen csinál mindenféle fény. ne amibe csináljad a gépet, már van az alkalmazásom szabadalomra a Szabadalmi Hivatalban. csináltam tíz különböző gépet csináljon mágneses áramot, de alapítom ezt a kombinációt induktorok és gombolyagok között, a leghatékonyabb.

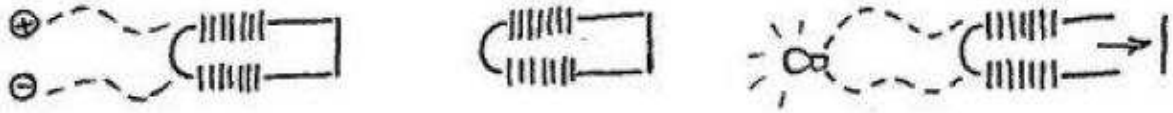
Tedd a gombolyagot múlva lassan, és lassan rántsd elő azt, majd nem lesz fényed.

Az mutatni fog, hogy csináljon mágneses áramokat, az idő fontos.

Tedd a hat-hüvelyk hosszú négyzetes rudat élén a két vas villa, passzolj jóba, így sőt hazudik.

Kapcsolatba hozd az elemet elektromos mágnessel ugyanolyan út, kapcsolódt az elemhez, most sikerre vidd a hat-hüvelyk hosszú korlátot, csináld gyorsan, majd látni fogod a fényt az üvegedényben.





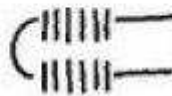
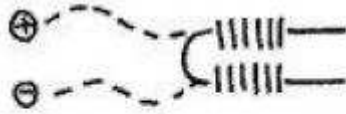
Connect the battery up again with the electric magnet, put the bar across the iron prongs, hold awhile, disconnect the battery.

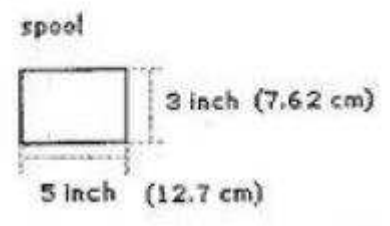
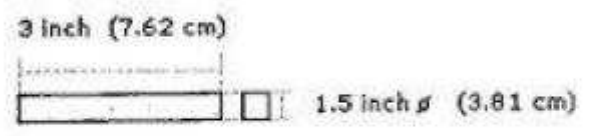
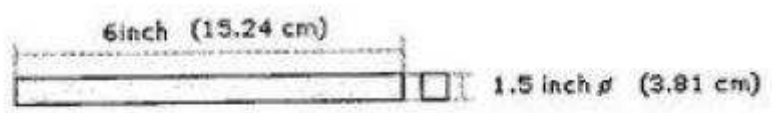
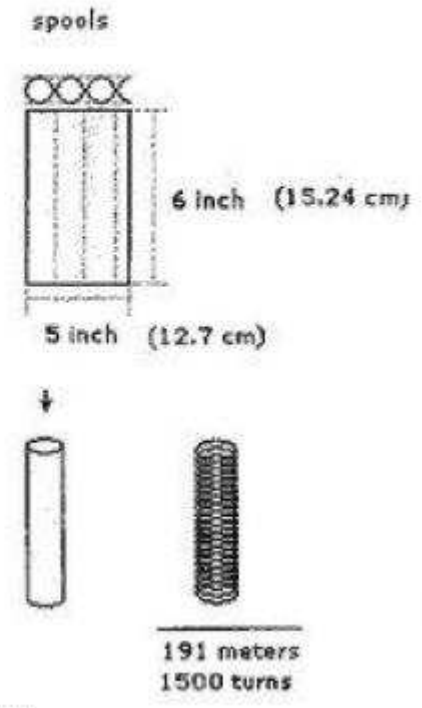
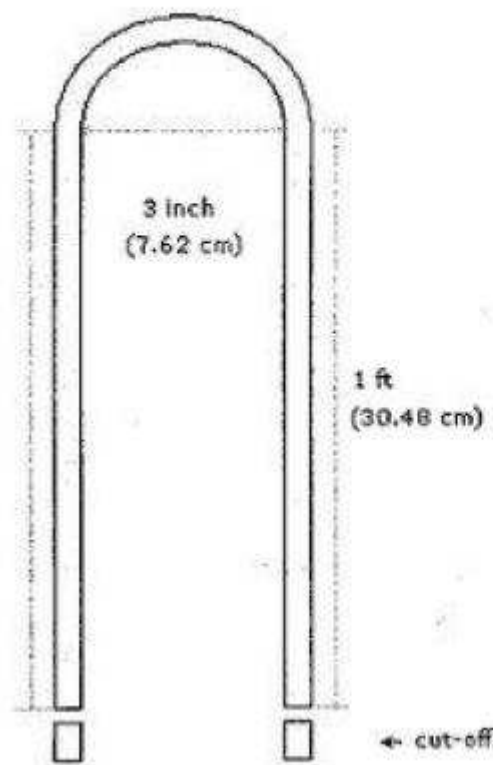
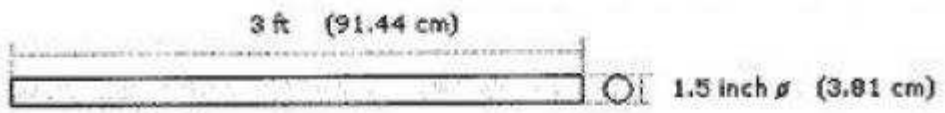
Now the electric magnet holds perpetual motion. If not disturbed it will last indefinitely. I held it in this position for six months, and when I pulled off the six-inch bar I got just as much light out of it as I got in the first time.

This experiment shows that if you start the north and south pole individual magnets in an orbit, they will never stop.

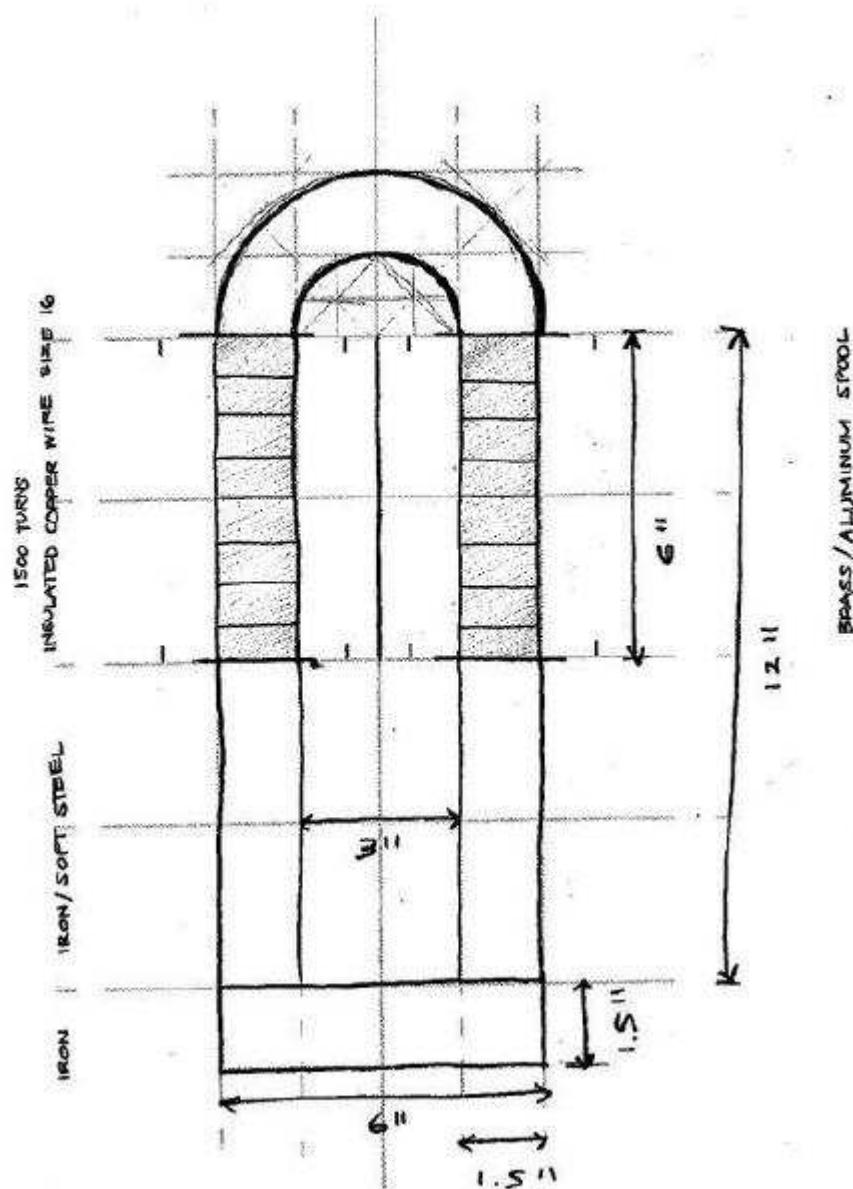
Kapcsold rá az akkut az elektromágnesre, tegyél keresztbe a villákra egy vasrudat, rögzítsd egy kis ideig, majd kapcsold le az akkut. Most az elektromágnesben örök mozgás van. Ha nincs zavarva, akkor határozatlan ideig tartani fog. Én így hagytam hat hónapig és azután lehúztam a 6 inch hosszú vasat róla és annyi fény jött az izzóból, mint első esetben.

Ez a kísérlet mutatja, hogy az északi és déli egyedi mágnesek elindulnak egy pályán, akkor soha nem állnak meg.





PERPETUAL MOTION HOLDER



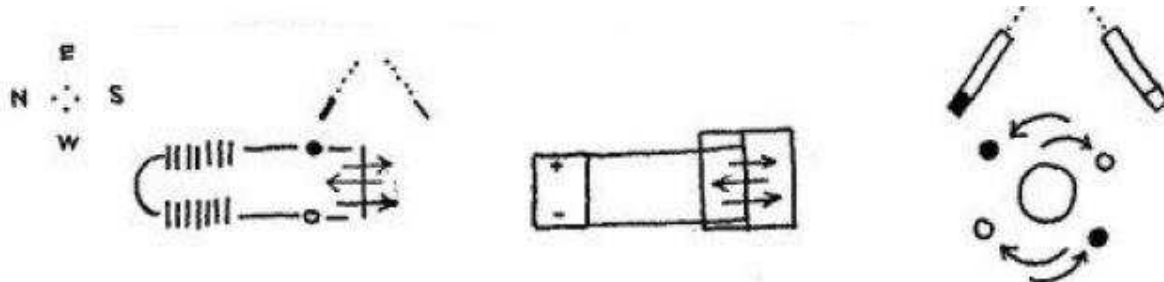
The hanging magnets that hang up and down, they show that there is motion inside the bar. Hold the perpetual motion holder north pole magnet (or pole end east) and south pole magnet terminal (or pole west), now raise it up slowly to the south pole hanging magnet, then you will see the south pole hanging magnet swinging south.

Now put the perpetual motion holder the north pole hanging magnet, raise up slowly, then you will see the north pole hanging magnet swinging north.

This experiment shows without any doubt that the north and south pole individual magnets are running in the same direction as those in the copper wire, which came out of the car battery, and in both instances while the magnets are running ahead in whirling motion they used the right-hand twist.

A felfüggesztett mágnesek mutatják, hogy a mozgás a vason belül van. Az örökmozgóhoz tegyél felfüggesztett mágneseket, emeld lassan fel a déli pólusú függő mágneset, ki fog lengeni délre. A északi végével is csináld ezt meg és az északra fog kilengeni.

Ez a kísérlet megmutatja, kétség nélkül, hogy az északi és déli egyéni mágnesek futnak ugyanabba az irányba a rézdrótra, amióta kijött az akkuból, továbbá mindkét példában, amíg a mágnesek előresietnek örvénylő mozgásban használták a jobbkezes csavarást.



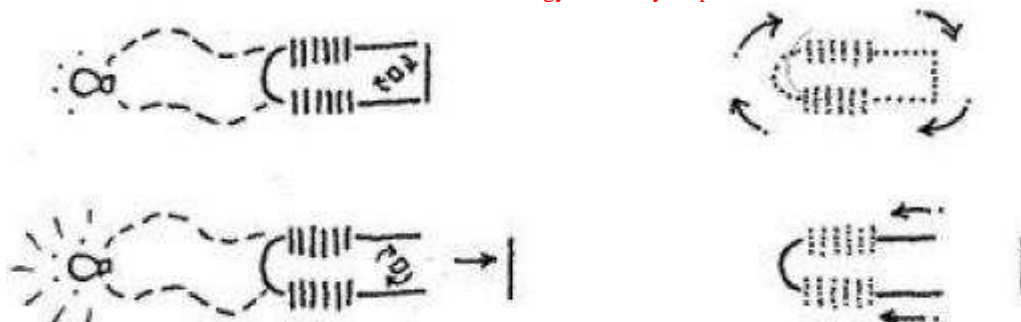
Get that ALNICO magnet, and make it so you can turn it wound if possible more than two thousand revolutions a minute.

Connect the light bulb with the perpetual motion holder, put it on the spinning ALNICO magnet in the hole between prongs and the square iron bar, now spin the ALNICO magnet around and see how much of the light you get. Now take off then you will get more of the light.

It shows that if it is closed, some of the magnets which were in the iron prongs will run around in an orbit, and will not come out. But when the orbit is broken, then they will run in the coil and the result will be more light.

Fogd az ANICO mágneset, és forgasd ha lehetséges több mint ezres fordulattal percenként. Csatlakoztasd az izzólámpát az örökmozgóhoz, tedd a pörgő ALNICO mágneset a villák és a lezáró vas közé és nézd mennyi fényt kapsz. Most szedd le a lezáró vasat és azt látod, hogy több fényt kapsz.

Ez mutatja, ha zárva van a vas, akkor a mágnesek egy pályán futnak körbe és nem jönnek ki. Ha megtöröd ezt a pályát, akkor belefutnak a tekercsbe így több fényt kapsz.



Put a paper box with plenty of iron filings in it on the horizontally spinning ALNICO magnet, then you will see how the spinning magnet builds up ridges and ditches.

Now put the magnet so that it can be turned vertically.

Spin the magnet, then you will see the fillings running against the motion and building up ridges and ditches.

Put on finer filings, then there will be finer ridges and ditches.

Spin one way and then the other way, then you will have some rough idea how magnets build up the matter.

Tegyél egy papírdobozt benne sok vasrszelékkal a vízszintesen forgó ALNICO mágnes fölé, és látod, hogy a forgó mágnes mit épít és árkokat csinál.

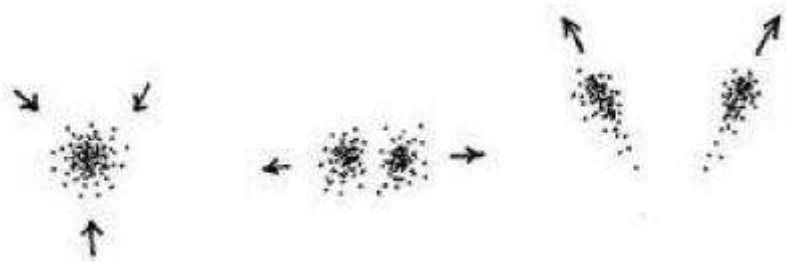
Most fordítsd a mágneset függőleges irányba. Forgasd és látod a reszeléken és látod amint ellene futnak és töltéseket és árkokat épít fel. Tegyéi csiszolóport, és láthatod a finomabb dombokat és árkokat. Forgasd egyik majd másik irányba, ezután lesz néhány nehéz ötleted, hogy hogyan építi fel a mágnes az anyagot.



You made magnetic currents in three different ways, but in principle they all were made exactly in the same way. Magnetic currents are made by concentrating, then dividing and then shifting the existing north and south pole individual magnets from one place to another.

Csináltál mágneses áramokat háromféleképpen, de elvileg mindnyájan készültél pontosan, éppígy.

Mágneses áramokat csinál az, hogy egy helyről összpontosítják, azután osztják azután mozdítják el a létező északot és déli pólus-egyen-mágneseket egy másikba.



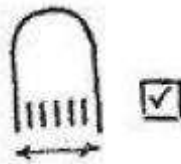
Now I will illustrate how my best machine is doing it.

I will use only one coil, and U shape permanent magnet without using the winding that the machine uses to increase the permanent magnet strength.

If you had a permanent magnet that the coil you use in the electric magnet would go in between the prongs of it, then that would be good to demonstrate, but if you have not, then use the same one you have.

Most szemléltetni fogom, ahogyan az én legjobb gépem csinálja. Én csak egy tekercset használtam és egy patkómágnest, kívül egy kanyarral, amit arra használ a gép, hogy növelje az állandómágnes erejét.

Ha neked volt egy olyan állandó mágnesed, amibe az a tekercs, amit használ az elektromos mágnesben, beférne ennek a villái között, azután az jó volna, hogy tüntet, de ha te nem, azután ugyanazt használja egy te.



Get an iron core the same dimensions as in the three-inch coil, but long enough to go between the permanent magnet prongs.

Wind the same number of turns and connect with the light bulb.

Végy egy vasmagot ami a 3 inches tekercsbe való, és elég hosszú a patkómágnes villái közé.  
Tekerj ugyanannyi menetet tekercsnek és csatlakoztasd az égőt.



Pasten the U shape permanent magnet very good, bend up, prongs down, north pole north, south pole south.

Now push the coil through the prongs from west to east.

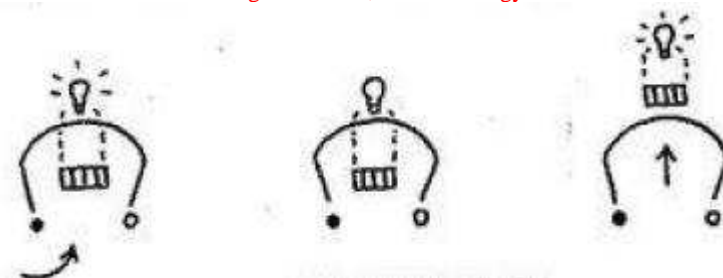
Do it fast, then there will be light in the bulb.

A patkómágnes nagyon jó, a hajlat felül legyen, a villák lent, északi pólus északon, déli pólus dél felé legyen. Most nyomd a tekercset keresztül a villák közt nyugatról keletre. Minél gyorsabb annál több fény lesz.



Now push the coil and stop in middle, and then push again, ... this time you will have two lights while the coil went through the magnet prongs only once.

Most nyomd a villák közé a tekercset, majd onnan kifelé és ismételd sokszor,... két fényt fogsz látni, ellenben mikor nem állítottad meg a tekercset, akkor csak egyet láttál.



You had two lights the first time also, but you did not notice they came in quick succession. When you pushed the coil's middle up to field magnet's middle the currents ran in one direction, and when you pushed the coil away from the field magnet's middle, then the currents reversed, then ran in the other direction.

That is why you got two light flashes while the coil passed through the field magnet only one time.

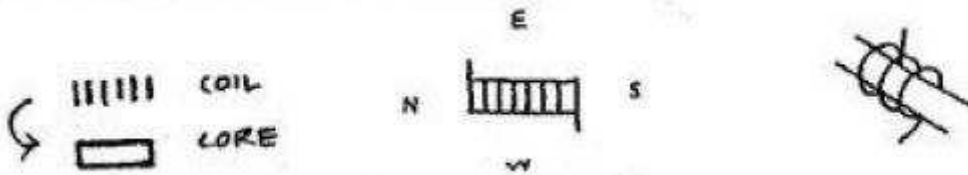
Először is két fényed volt, de nem észlelted a gyors mozgás miatt. Mikor a tekercsed befelé haladt, akkor az áram egy irányba futott, mikor távolodott, akkor megfordult az áram iránya, és másik irányú áram lett. Emiatt volt két villanás mialatt a tekercs egyszer haladt át a mágnesen.

Here is the way in which the north and south pole individual magnet currents ran while you pushed the coil from west to east through the field magnet.

Take the core out of the coil, wind one layer of wire on the core and make it so that the north side of the winding wire's end points east and south side of the winding wire's end points west.

Itt a bemenet az északi és déli mágneseknek amíg te nyomtad a tekercset nyugatról keletre a mágnes terén át.

Vedd ki a vasmagot a tekercsből, csavarj egy szintet a huzalból a magra, az északi oldalát a tekercselt huzalnak legyen kelet felé, a déli huzalvég nyugat felé legyen.

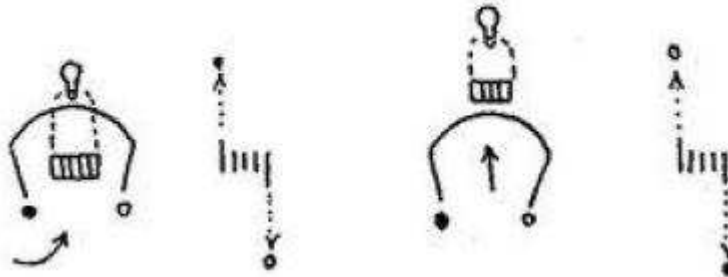


When you pushed the coil to the middle of the field magnet, the north pole magnet current came out of the wire end that is pointing east, and the south pole magnet current came out of the wire end that is pointing west, but when you pushed the coil away from the middle of the field magnet the currents reversed, then north pole magnet current came out of the coil's wire end that is pointing west and south pole magnet current came out of the coil's wire end that is pointing east.

With the same winding if the north pole field magnet had been southside, and south pole field magnet northside, then the running of the currents would be reversed.

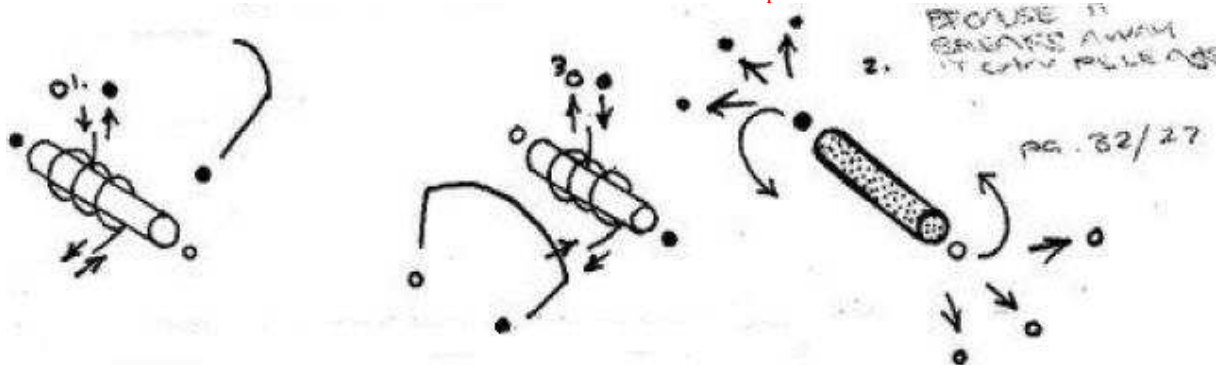
Mikor a tekercset a mágnes közepe felé nyomtad, akkor az északi mágnesáram ki jött a huzal keleti végéből, a déli mágnesáram a nyugatiból jött ki. Amikor áthaladtál a közepén akkor megfordult a mágnesáramok iránya...

Ugyanabba a kanyargással, ha északi pólus déli oldalú lett, az déli pólusú északi oldalú, és megfordultak az áramok irányai.



When currents reverse they reverse the magnet poles in the coil. Every time when the coil is approaching the field magnet, the currents which are made in the coil during that time are making magnet poles in the coil's core ends, the same as those field magnet poles they are approaching, but during the time the coil is receding those currents are making the coil's magnet poles opposite to the field magnets they are receding from.

Mikor az áramok fordítottak, akkor a tekercs pólusai is. Ahányszor amikor a tekercs közeledik a mágnes mezőjéhez, az áramokat csinál ezalatt a tekercsben mágneses pólus keletkezik a tekercs végein, ugyanez a mágneses mező közeledik, de közben a tekercs távolodáskor az áram ellentétes pólusokat csinál.



While you have the small coil handy I will tell more about magnets.

Run south pole magnet current in the wire end that points west, and north pole magnet current in the wire end that points east.

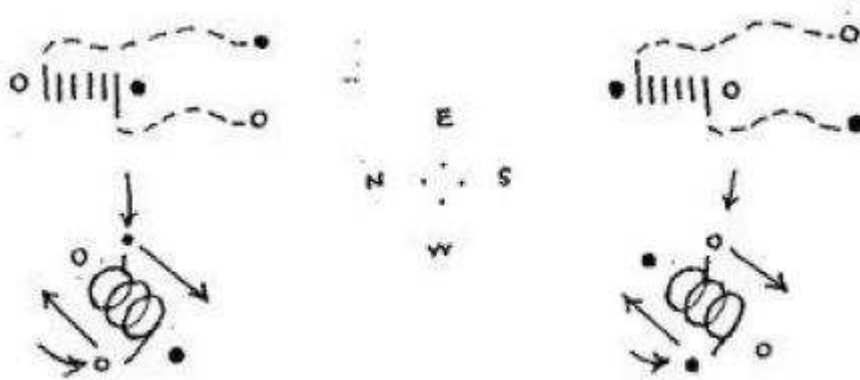
Now north end of the coil is south pole end of the coil is north pole.

Now run north pole magnet current in west end of the wire, and south pole magnet in east end of the wire. This time the north end of the coil will be north pole, and south end of the coil the south pole.

Miközben kis tekercseket kéznél, mondok többet a mágnesekről.

Fut a déli mágneses áram a huzalban a tekercs vége nyugat felé legyen, az északi mágnesáram a huzal végén keletfelé legyen. Most északi vége déli pólusú, déli vége északi pólusú.

Most futtasd az északi mágnesáramot a tekercs nyugati végébe, a déli mágneseket a keleti végébe. Ilyenkor az északi vége a tekercsnek északi lesz, a déli vége déli pólusú.



You made the one-inch long magnets with a single wire, but if you had the same size of wire in a coil you now have and would put a bigger steel bar in the coil, then you would have a bigger and stronger magnet.

Csinálj 1 inch hosszú mágneset egyszeres huzallal, de ha van más méretű huzalod most használd, tegyél egy nagyobb acél rudat a tekercsbe, akkor nagyobb és erősebb mágnesed lesz.



But to make a stronger magnet yet, you would have to wind more layers on top of the coil that you have now.

De hogy csinálj egy erősebb mágneset még, tekerned kellene többreteget a tekercsből, amit most birtokolsz.



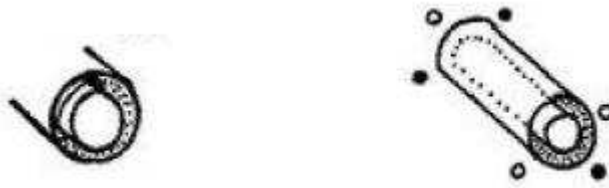
When you were making the small magnets with a single copper wire you wasted too many north and south pole individual magnets. You only got in the steel wire very small part of the magnets that came out of the copper wire. You are still wasting the north and south pole magnets. You do not get one-half of the magnets in the steel or iron bar from those which are in the coil. To get more magnet out of the coil, put the coil in steel or iron tube, then the tube outside the coil will be a magnet the same as the coil's core, but the magnet poles will be opposite.

It means at the same coil end if the core end is north pole the tube end will be south pole. In this way you will get almost again as much magnet out of the coil and in the core and tube.

Mikor kicsi mágneset csináltad egyszeri rézhuzalból elpazaroltál nagyon sok északi és déli egyedi mágneset.

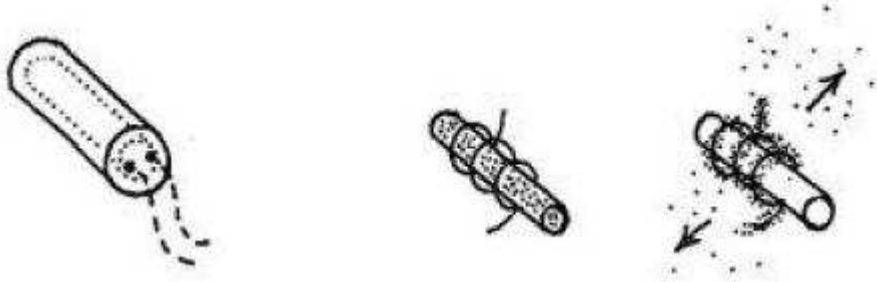
Te csak szerzel a vashuzalban nagyon kicsi darabokat a mágnesekből amik a rézhuzalból jönnek. Még mindig elpazarolod az északot és déli pólus-mágneseket. Nem szerzel másfélszeres mágneseket a vasmagban, amik a tekercsből származnak. Kapj több mágneset a tekercsből, tedd a tekercset acél vagy vascsőbe, akkor a cső külseje a tekercs, a tekercs magjaként ugyanúgy egy mágnes lesz, de a mágnespólusok szemben fekvőek lesznek. Ez arra gondol ugyanannál a tekercsvégénél, hogy az alapvég észak-e rúd a csővég déli pólus lesz. Így te kap majdnem megint sokként mágnes a tekercsből és a magban és csőben.





You can do better yet, join one end of the coil's end with the same metal, joining core with tube make two holes in end of metal for the coil wire ends to go out, fasten a ring on top, now you have the most efficient electric magnet for lifting purposes. It wastes no magnets that come from your battery or dynamo.

Hogy jobb legyen, csatlakoztasd a tekercs egyik végét ugyanolyan fémmel, csatlakoztasd a magot a csőhöz, csinálj két lyukat a fém két végén amin a tekercsvégeket vezeted ki, erősíts karikát a tetejére, most van egy nagyon hatékony kliens elektro mágnes emelés szándékkal. Ez nem pazarol el mágneseket, amik az elemedből vagy a dinamótól származnak.



Take the coil out of the electric magnet, run the currents in the coil, put a hard steel bar one end to the coil's north pole, hold awhile, take away, now the bar is a permanent magnet.

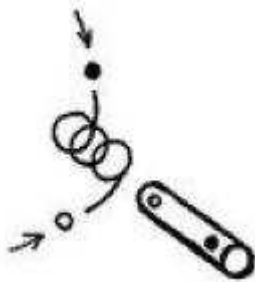
That end at coil's side is south pole magnet, and the other north pole magnet.

Now this permanent magnet can make other hard steel bars in permanent magnets but every magnet that it makes will be a weaker magnet than itself.

The coil made this permanent magnet in the same way that the permanent magnets are making other permanent magnets.

Vedd ki a tekercset az elektromágnesből, vezess áramot a tekercsben, tedd a keményacél rúd egyik végét a tekercs északi pólusához, fogd egy rövid ideig, vedd el, most a rúdból állandómágnes lett.

Az tekercs felőli vége déli a másik északi pólusú lett. Most ez az állandómágnes csinálhat másik keményacélból állandómágnes, de mindegyik mágnes gyengébb lesz, mint amelyik csinálta őket. A tekercs úgy csinált állandómágnes, mint azok a többi.

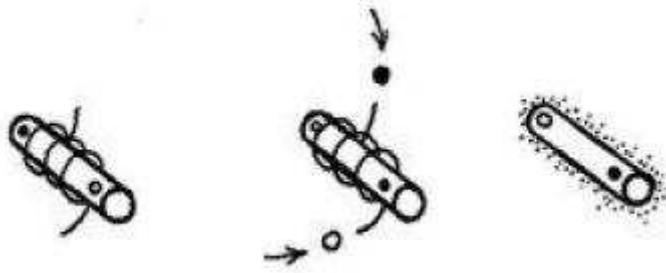


Put this permanent magnet in the coil's hole.

Reverse it. Put bar's north pole end in coil's south pole end, run current in the coil for awhile, take the bar out, now you have a stronger permanent magnet, but the poles are reversed.

This shows that the stronger magnet can change the weaker magnet.

Tedd a tekercsbe az állandómágnes. Fordítsd meg. Tedd a rúd északi végét a tekercs déli végébe, vezess áramot a tekercsbe egy rövid ideig, vedd ki a rudat, most van egy erősebb állandómágnes, de fordított polaritással. Ez azt mutatja, hogy az erősebb mágnes megváltoztathatja a gyengébb mágnes.



When you were pushing the coil through the U shaped magnet you got two flashes in the light bulb with one passage through the U shape magnet, and I showed you from which ends of coil's wire the currents came out while they made the flashes.

Mikor a tekercset a patkómágneshoz nyomtad, két villanást láttál egy áthaladáskor, és én mutattam neked, hogy a tekercs melyik végéből jön az áram, amíg villanásokat csináltál.



Now I will make so you can actually see that it is in the way I told you.

Take the light bulb off the coil, put the core in it, connect the coil with a loop that would reach six feet east from the u shape magnet.

Keep the loop end a foot apart, stretch south side wire straight, make it so it cannot move. Get those little hanging magnets which hang one end up, the other down, hang the south pole magnet on the loop wire, now push the coil through the U shape magnet and watch the hanging magnet.

First it will swing south, then north.

Most kézzelfoghatóan megmutatom, hogy úgy van ahogy mondtam.

Vedd le az égőt a tekercsről, tedd bele a magot, csatlakoztasd a tekercset egy hurokhoz ami elér kelet felé hat lábnyira van a patkómágnestől.

Tarsd a hurok végét egy lábnyira, nyújtsd egyenesen a déli oldalú huzalt, és rögzítsd mozdulatlaná.

Fogd a kicsi függő mágneseket, az egyik végüknél felakasztva, akaszd a déli pólusút a hurok fölé, most nyomd a tekercset a patkómágnesen át, figyelj a függő mágneseket. Először dél felé lendül, aztán északra.



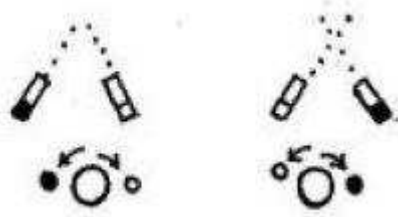
Hang north pole magnet on the wire, watch again while you are pushing the coil through the U shape magnet, this time first it will swing north, then south.

Akaszd az északi mágneset a huzal fölé, újra nyomd a tekercset a patkómágneshoz, és most először északra, majd délre lendül.



Hang both magnets, watch again and you will see that both magnets at the same time first they swing to their own side and then to the other side.

Akaszd mindkét mágneset fel, majd csináld a kísérletet, és most odalengenek a saját oldalukhoz azután a másik oldalhoz.



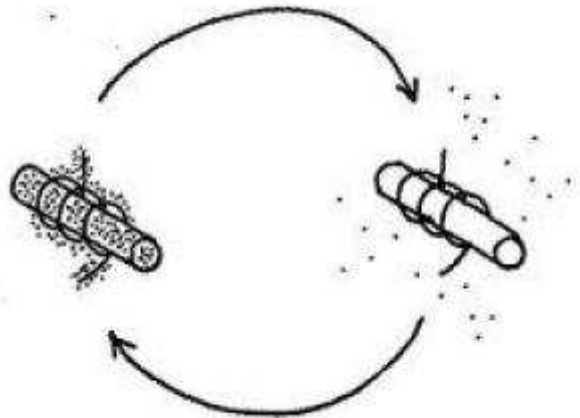
(If the hanging magnets do not swing while you are pushing the coil through the U shape magnet, then the U shape magnet is not strong enough. The U shape magnet should be strong enough to lift twenty pounds.) You can put two magnets together or use electric magnet, and still better you can put the coil in electric magnet, then you won't have to push it. Then you can sit down and tap the battery and see the hanging magnets swinging. If you want to use the electric magnet be sure that the north pole is north side, and the south pole in south side, and put the coil in the prongs in the same way as it is now.

(Ha a mágnesek nem lengenek, miközben a patkómágnes közé nyomod a tekercset, akkor nem elég erős a patkómágnes. Neki 20 fontot kellene felemelnie.)

Tehetsz két mágneset együtt, vagy használhatsz elektromágneset, és mégjobban nyomd a tekercset az elektromágnesbe, azután neked nem kell tolni azt. Akkor foglalj helyet, és legyintsd meg az akkut és nézd ahogy a függő mágnesek lengenek. Ha az elektromágneset akarod használni, legyél biztos, hogy az északi pólus északon, a déli pólus a déli oldalon van, és tedd a tekercset a patkómágnes villái közé hasonlóan mint most.

All current are made in the same way by filling the coil and iron core with north and south pole individual magnets and then giving enough time for the magnets to get out and then start over again.

Az összes áram hasonlóan készül töltődik a tekercsbe és vasmagba az északi és déli mágnesrészecskéktől, és akkor ad elég időt a mágneseknek hogy kimenjenek és előlről kedjék.



Now I will tell you what happened to the U shape magnet while you pushed the coil through it from west to east.

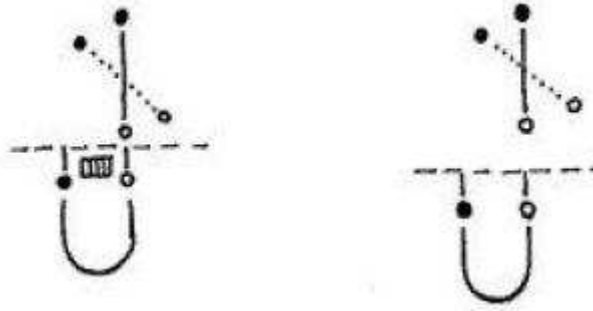
Most elmondom mi történt a patkómágnessel, miközben nyugatról keletre nyomtad a tekercset.

Set up the three-foot magnet so it can turn, put the coil with core in it in the U shape magnet, now approach the three-foot magnet's south pole with the U shape magnet's south pole.

As soon as the three-foot magnet begins to move you stop and mark the distance.

Take the coil away, approach again as soon as – the tree-foot magnet begins to move away, then stop and mark the distance, then you will see how much strength the U shape magnet lost while you were pushing the coil in and halfway out, of the U shape magnet.

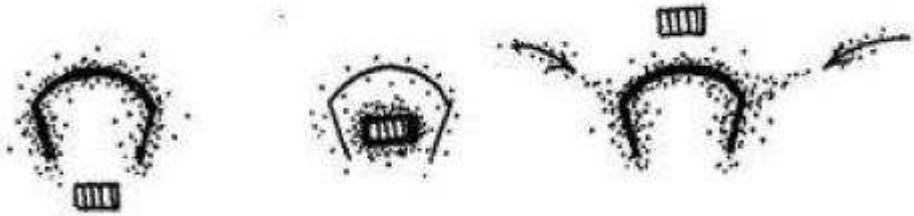
Állíts fel 90cm-es mágneset fordítva, tedd a tekercset a vasmagjával együtt a patkómágnes villái közé, Állítsd fel a 90cm-es mágneset, hogy el tudjon fordulni, tedd a tekercset a vasmaggal együtt a patkómágnes villái közé, most közelítsd a 90cm-es mágnes déli pólusát a patkómágnes déli pólusához. Amikor elkezd mozogni a 90cm-es, akkor állj meg és mérd meg a különbséget. Vedd ki a tekercset és ismételd meg a kísérletet, megint mérd a távolságot, láthatod mennyi erőt veszített a patkómágnes, amikor a tekercset beletoltad és félúton kifelé benne volt.



The U shape magnet was losing its strength up to the time it began to break away from the iron core, but during the time the U shape magnet broke away it regained its strength. The breaking away from the iron core recharged the U shape magnet, the it became normal again and ready for the next start. During the recharging the new supply of magnets came from the air or the Earth's magnetic field.

Now we see how magnetic currents are made by the U shape magnet.

A patkómágnes kezdte elveszíteni az erejét, amíg vasmag volt benne, de miután elszakadt a vasmagtól, akkor isszanyerte az erejét. A kiszabadulás a vasmagtól újratöltötte a patkómágneset, újra szabályossá vált és a következő indítást várja. Az újratöltés folyamán, az új utánpótlás a mágnesekből a levegőből vagy a föld mágnesmezejéből jött. Most nézzük hogy csinál mágnesáramot a patkómágnes.



You already know that before the coil got in between the U shape magnet prongs those little individual magnets were running out of the U shape magnet prongs in all directions, but as soon as the coil's core came in effective distance from the U shape magnet's prongs then these little individual magnets began to run in the core and the coil and kept running until the core broke away from the U shape magnet prongs. Now you see those little individual magnets ran out of the U shape magnet and ran in the soft iron core, but the soft iron core never held the magnets, it pushed them out.

Már tudod, hogy mielőtt a tekercset a patkómágnesbe tetted, a kicsi egyedi mágnesek kifutottak a patkómágnesből minden irányba, de inkább a tekercs magja jön hatásos távolgágra a patkómágnesről, az elemi mágnesek kezdtek a magjában és a tekercsben futni és megtartották a futást amíg elszakadt a patkómágnesről. Most nézd az egyedi mágneseket kifutottak a patkómágnesből és a lággyvasban kezdtek futni, de a lággyvas mag sose tartja a mágneseket, kilökte őket.



To prove it you put five or six thin iron strips on edge, slant just so they will not flop over, now approach to the ends of those strips with a magnet and you will see they flop over, hold the strips a little loose by the ends, then they will spread out.

I think this is enough to show that the soft iron never held those magnets. It pushed them out. As soon as those little individual magnets get pushed out of the soft iron core then they run in the coil.

Bizonyításul tegyél 5 vagy 6 vékony vas csíkot szélével, ferdén jó lesz így nem fognak túlesni, közelítsd a végüket a mágneshez, és nézd hogy átesnek, fogd meg a végüket lazán, majd ők széttáródnak.

Gondolom ez elég mutatni, hogy a lággyvas soha nem tartja meg a mágneseket. Kinyomta őket. Amint az egyedi mágnesek kinyomódtak a lággyvasból, a tekercsben kezdtek futni.



When they run in the coil they are in bulk form. The coil's part is to divide those little individual magnets from bulk form in small paths.

The coil is not necessary to make magnetic currents. Currents can be made with a single wire. The coil is necessary to increase the amount and strength of the currents. The coil is necessary to increase the amount and strength of the currents. The coil is similar to any cell battery. One cell alone does not amount to anything. To be good, many cells have to be in a battery. The same in a coil to be good many turns have to be in a coil.

Mikor ők a tekercsben futnak nagyban alakban. A tekercs részeit felosztják a mágnesek kicsi útvonalakra. A tekercs nem szükséges, a mágnesáram csinálásához. Egyszerű drót is elég áramok csinálásához. A tekercs az áramok mennyisége és erőssége növelése miatt szükséges. A tekercs hasonlatos a elem celláihoz. Egy cella egyedül nem nagy mennyiség. Az a jó, ha sok cella van egy akkuban. Ugyanez van a tekercsel, jó sok menet kell.



When the magnets that are in bulk form enter the coil then the coil divides them in small paths. It is done in this way.

When the bulk magnets enter the coil they fill the coil's wire with north and south pole individual magnets. North pole magnets pointing toward south pole U shape magnet and south pole pointing toward north pole U shape magnet.

Amikor a mágnesek nagy mennyiségben belépnek a tekercsbe, akkor a tekercs elfelezi őket kicsi útvonalakra. Ez ilyenformán készült.

Mikor a terjedelmes mágnesek belépnek a tekercsbe, ők megtöltik a tekercs huzalát északi és déli mágnesekkel. Északi pólusú mágnesek élesen közel déli pólusú patkómágnes és déli mágnesek hegyezve északi patkómágnes.



Now the wire in the coil is one continuous magnet. One side of the wire is south pole and the other north pole.

Most a huzal a tekercsben egy folytonos mágnes. Egyik oldala déli a másik északi pólusú



Now we have those little north and south pole individual magnets in the wire, but they are not running in the way we want. They are running across the wire.

Most van kicsi északi és déli egyedi mágnesek a vezetékben, de ők nem futnak viszont akarnának. Ők átfutnak a vezetéken.



We want the magnets to run through the wire lengthwise, but there is only one way to do it, we have to increase the number of those north and south pole individual magnets. To do it the coil will have to approach and enter the U shape magnet, but when the coil reaches the middle of the U shape magnet the limit is there so the running of the currents stop.

Mi akarjuk, hogy a mágnesek hosszában fussanak a vezetékben, de csak egy út van, nekünk az északi és déli mágnesek számát kell növelnünk. Nekünk a tekercset a patkómágneshez kell tennünk, de mikor a tekercs eléri a patkómágnes közepét, a határ ott van megállnak az áramok.



In the core and the coil there is plenty of those little magnets, but they stopped to run through the wire length wise, now they run only across the coil's wire,  
 A magban és a tekercsben elegendő kis mágnes van, de megálltak a futásban hosszában, most csak keresztbe futnak a tekercs huzalán,



to make the magnets run in the wire lengthwise again the coil will have to get away from the U shape magnet. As soon as the coil begins to move away from the U shape magnet, then those little north and south pole individual magnets begin to run again through the wire length-wise, but in opposite direction until the magnets in the iron core are gone.

ahhoz, hogy hosszanti áram legyen a vezetékben újra, ahhoz el kell távolítanod a patkómágnestől a tekercset. Amint a tekercs megkezdí a távolodást a patkómágnestől, újra hosszanti irányban kezdenek futni a kis mágnesek, de ellenkező irányba amíg a vasmagot elhagyják a mágnesek.



I told you that the coil is a magnet during the time the currents are made. Now I will show you.

Mondtam neked, a tekercs mágnesei ezalatt áramot csinálnak. Most megmutatom.

Get a small paper box to go in between the prongs of the U shape magnet, put iron filings in it. Wrap six-inch long soft iron wire with paper. Put the wire in box in iron filings, now put the box between the U shape magnet prongs.

Raise the wire up, then you will see filing strands clinging to the insulated iron wire.

Raise the wire up slowly, then the filing strands will sag and fall, take the box out.

Put the wire in the filings again, raise up and you will see that the wire is no magnet, but during the time it was between the U shape magnet prongs it was a magnet.

This shows that during the time the coil moves through the U shape magnet the coil becomes a magnet, but its function is double. Some individual north and south pole magnets run through the coil's wire crosswise, and some run through the coil's wire lengthwise.

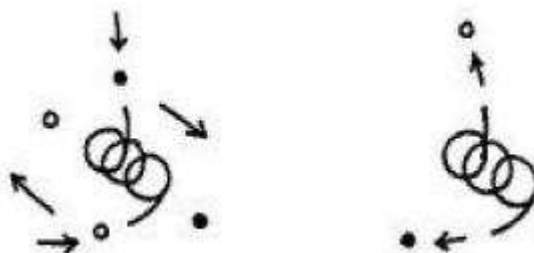
Tegy egy kis papírdobozt a patkómágnés villái közé, tegyél bele vasreszeléket. Takarj be 6 inch hosszú lágyvas huzalt papírral. Tedd a huzalt a dobozba a vasreszelékbe, most tedd a dobozt a patkómágnés közé.

Emeld fel a vezetéket, majd láthatod, a tapadó reszeléket az elszigetelt vasvezetéken.

Emeld fel lassan, a vasreszelék laszakad róla, tedd ki a dobozból.

Tedd a huzalt a reszelékbe megint, emeld fel és látni fogod, a huzal nem mágneses, de ezalatt a patkómágnés villái közt mágnes volt.

Ez mutatja, hogy a tekercs mágnessé válik a patkómágnés villái közt, de az ő funkciója dupla. Néhány egyedi északi és déli mágnes fut a huzalnak kersztirányba, és néhány pedig hosszirányba.



Maybe you think that it is not fair to use iron wire to demonstrate how magnetic currents are made, but I can tell you that if I do not use iron core in the coil I can make more of the magnetic currents with soft iron wire coil than I can with copper wire coil. So you see it is perfectly good to use iron wire to demonstrate how magnetic currents are made. You can do the same thing with the copper wire in using iron filings, but only on a smaller scale.

Talán gondold, hogy nem fer vas huzalt használni, ahhoz ahogyan készülnek a mágneses áramok, de én az mondom neked, én nem használtam vasmagot a tekercsben, én csináltam több mágneses áramot lágyvassal és rézhuzalból készült tekercsel. Úgyhogy láthatod, hogy a vashuzal arra tökéletesen jó, hogy megmutassa a mágnesáram készítését. Csinálhatsz ugyanolyan dolgot a rézdróttal használat vas reszelékben, de csak egy kisebb skálán.

You saw how the magnets are running through a wire crosswise.

Now I will tell you how they are running through the wire lengthwise.

Before the magnets start to run through the wire lengthwise they are lined up in a square across the wire, one side of the wire is north pole magnet side and the other side is south pole magnet side.

Láttad ahogy a mágnesek keresztbe folynak a huzalon.

Most elmondom, hogyan futnak a vezeték hosszirányába.

Mielőtt a mágnesek elkezdenek hosszában végigfutni a dróton, a drót két oldalán helyezkedtek el, a drót egy oldala északi rúd-mágnesoldal és a másik oldal déli pólus-mágnes-oldal.



When the coil begins to approach the middle of the U shape magnet and the currents begin to run then the magnets which are in the wire begin to slant, north pole magnets pointing east the same as the coil's wire end, where the north pole magnet current came out and south pole magnets pointing west the same as the coil's wire end where the south pole magnet current came out.

Mikor a tekercs elkezdi megközelíteni a patkómágnes közepét, és az áramok elkezdenek futni, akkor a mágnesek elkezdenek megdőlni, az északi pólusú mágnesek kelet felé a tekercs egyik végébe, ahol az északi mágnesáram jön ki, a déli mágnesek pedig nyugati tekercsvég felé, ahol a déli mágnesáram jön ki.



When the coil reaches the middle of the U shape magnet then the currents stop to run. Now the north and south pole magnets are pointing across the wire again.

Mikor a tekercs megérkezik a patkómágnes közepéhez, az áramok megállnak. Most az északi és déli mágnesek keresztbe állnak a huzalba.



When the coil begins to move away from the middle of the U shape magnet and the currents begin to run then the magnets which are in the wire begin to slant, but this time the north pole magnets are pointing west the same as the coil's wire end where the north pole magnet current come out and south pole magnets pointing east the same as the coil's wire and where the south pole magnet current came out.

Amikor a tekercs megkezdi a távolodást a patkómágnes közepétől és az áramok kezdenek futni, akkor a mágnesek kezdenek megdőlni a huzalban, de ilyenkor az északi mágnesek tartanak nyugat felé, ugyanúgy mint a tekercs vége, ahol az északi mágnesek jönnek ki, és a déli mágnesek keletre tartanak, ahol a déli mágnesáramok jönnek ki.





When the coil moves out of the U shape magnet's effective distance the currents running stop.

This is the way the alternating currents are made.

Amikor a tekercs kifelé mozog a patkómágnes hatásos távolsága az áramokat megállítja.

Ez a módszer a váltóáram csináláshoz. (AC current)

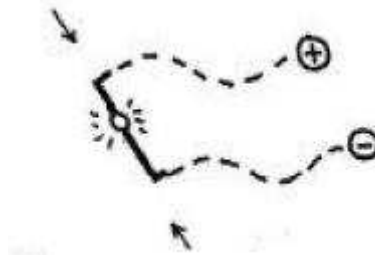
When the individual north and south pole magnets are running through a wire lengthwise they are running in slant and whirling around while running ahead.

Amikor az egyedi északi és déli mágnesek hosszában kezdenek futni a huzalban, addig ferdén örvénylenek körülötte amíg előresietnek.



You can see the slant by watching the sparks when you are putting together and pulling away soft iron wire ends which are connected to the battery by their other ends.

Látod a dőlést a szikrában, amikor összeérintesz két lágyvas huzalvéget, miközben a másik végük az akkura van csatlakoztatva.



To see how the currents are running out of the coil's wire watch those six one-inch long magnets which lie on the glass. Put those magnets together with ends even, then let them loose, then you will see that they will roll away and if the magnets be stronger then they will roll away farther.

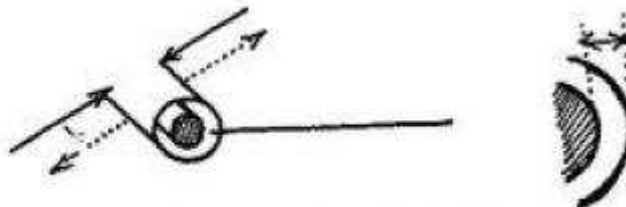
This is the way the north and south pole individual magnets are running out of the coil's wire lengthwise.

Látni, ahogy az áramok kifutnak a tekercs huzalából, nézd az 1 inch hosszú mágneseket amik az üvegen voltak. Tedd a mágneseket együtt a végeiket egy síkba, majd enged el őket, láthatod hogy el fognak gurulni, ha pedig erősebbek a mágnesek még meszebb gurulnak.

Ez a módszer az északi és déli egyéni mágnesek kifutnak a tekercsből hosszirányba.

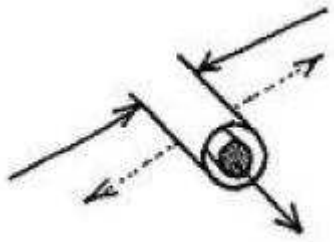
The reason the north and south pole individual magnets do not run across through the coil's wire as fast out as they run in while the coil is between the U shape magnet, the coil's wire is insulated, there is an air space around every wire and as it is know that the dry air is the best obstruction for the magnets to go through and as you know the coil is well insulated so the damp air does not get in. It is well known that it is many times easier for the magnets to run in metal, than in air.

Az ok, hogy az északi és déli egyéni mágnesek nem futnak keresztbe a huzalon úgy gyorsan kifutnak, amíg a tekercs a patkómágnes közt van, a tekercs huzalja szigetel, van egy lég térköz minden huzal körül, száraz levegő a legjobb akadály a mágneseknek, és a nedves levegő nem száll be. Jól ismert a mágnesek könnyebben futnak a fémben, mint a levegőben.



Now you see when the magnets run in the wire they hesitate to run out of the wire across the same way as they came in, so more of the new magnets are coming in the wire crosswise, then they can get out crosswise, so they get pushed out through the wire lengthwise.

Most láthatod, amikor a mágnesek a vezetékben futnak tétoáznak, hogy kifussannak a vezetéken keresztbe hasonlóan ahogy bejöttek, a többi új mágnes keresztbe jön, majd kimehetnek szélitében, ők kinyomódnak a vezetékéből hosszában.

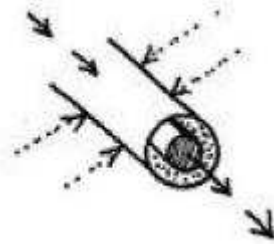


Now you know how the alternating magnetic currents are made.  
You have been wondering why alternating currents can run so far away from their generators.

Most tudod, hogy készülnek a váltakozó mágneses áramok.  
Ámulsz, miért váltóáramok elfuthatnak a messzeségbe a generátorból.

One reason is between every time the currents start and stop there is no pressure in the wire so the magnets from the air run in the wire and when the run starts there already are magnets in the wire which do not have to come from the generator, so the power line itself is a small generator which assists the big generator to furnish the magnets for the currents to run with.

Egy ok között mindig az áramok elindulnak és megállnak ha nincs nyomás a vezetékben, így a mágnesek a levegőből a vezetékbe futnak, amikor a futás elkezdődik a mágnesek már a drótban vannak, amiknek nem kell jönniük a generátorból, így a teljesítmény vonal maga egy kis generátor, ami segíti a nagy generátort hogy növekedjenek a mágnesek az áramhoz.



I have a generator that generates currents on small scale from the air without using any -magnets around it.  
Van egy generátorom, amivel generálok áramot kicsinyített méretarányban a levegőből körben lévő mágnesek nélkül.

Another thing, you have been wondering how a U shape permanent magnet can keep its normal strength indefinitely. You know the soft iron does not hold magnets, but you already have one that holds it.

It is perpetual motion holder. It illustrates the principle how permanent magnets are made.  
All that has to be done is to start the magnets to run in orbit, then they will never stop.

Másik dolog, ámulsz hogyan tarthatja a patkómágnes a szabályos erelyét korlátlanul. Tudod a lágyvas nem rögzíti a mágneseket, de már van egy ami tartsa.

Ez egy örökmozgó. Az illusztráció az elv ahogy az állandómágnesek készülnek.

Mindennek, aminek kész kell lennie, el kell indítania a mágneseket hogy járasson be pályát, azután soha nem fognak megállni.



Hard steel U shape magnets have a broken orbit, but under proper conditions it is permanent.  
Keményacél patkó mágnesnek van egy tört pályája, de megfelelő feltételek alatt ez állandó.

I think the structure of metal is the answer. I have two U shape magnets.

They look alike, but one is a little harder than the other. The harder one can lift three pounds more than the softer one. I have been tempering the other steel magnets, and have noticed that the harder the steel gets the smaller it becomes.

That shows that the metal is more packed and has less holes in it so the magnets cannot pass through it in full speed, so they dam up in the prong ends. They come in faster than they can get out.

Gondolom a fémből való szerkezet a válasz. Van két patkómágnesem. Egyformán néznek ki, de az egyik kicsit keményebb mint a másik. A keményebb emel 3 fontot, többet mint a puhább. Edzettem a másik acélmágneseket, és észrevettem azt a keményebb az acél kapja a kisebbeket ez válik.

Az megmutatja, hogy a fém tömörítettebb és kevesebb rése van, úgyhogy a mágnesek nem utazhatnak át ezen maximális sebességben annyira ők gát fent a villa véget ér. Bejönnek gyorsabb mint kint tudnak érni.

I think the ability for the soft steel welding rod to hold magnets is in the metal's fine structure.

Gondolom a képességet a lágyvas hegesztőpálca, hogy tartsa a mágneseket a fém finom szerkezetében.

The reason I call the results of north and south pole magnet's functions magnetic current and not electric currents or electricity is the electricity is connected too much with those non-existing electrons. If it had been called magneticity then I would accept it.

Magnetocity would indicate that it has a magnetic base and so it would be all right.

Az ok, nevezem északi és déli pólus mágnes funkciói eredményeit mágneses áramnak, és nem villanyáramok vagy elektromosság, kapcsolják az elektromosságot túl sokat azokkal a nem létező elektronokkal, Ha hívták volna ezt a magnetocityat, majd elfogadnám Magnetocity, jelezném, hogy van egy mágneses alapja, és így az úgy el van intézve

As I said in the beginning, the north and south pole magnets they are the cosmic force. They hold together this earth and everything on it, and they hold the moon together too. The moon's north end holds south pole magnets the same as the earth's north end. The moon's south end holds north pole the same as earth's south end. Those people who have been wondering why the moon does not come down all they have to do is to give the moon one-half of turn so that the north end would be in south side, and the south end in the north side, and then the moon would come down. At present the earth and moon have like magnet poles in the same sides so their own magnet poles keep them apart, but when the poles are reversed, then they will pull together. Here is a good tip to the rocket people. Make the rocket's head strong north pole magnet, and the tail end strong south pole magnet, and then lock on the moon's north end, then you will have better success.

Ahogy azt mondtam a kezdetben, az északban és déli pólus-mágnesekben, hogy ők a kozmikus erők. Összetartják ezt a földet és mindent ezen, és szintén összetartják a holdat. A hold északi vége a föld északi végeként ugyanúgy déli pólus-mágneseket tart. A hold déli vége északot tart rúd ugyanaz a föld déli végeként. Azok az emberek annak, aki azon töprengtek, hogy a hold miért nem jön le mindenem, amit nekik tenniük kell, adnia kell a holdat egy-fél fordulj, hogy az északi vég déli oldalban legyen, és a dél véget ér északon oldal, azután a hold leszakadna. Ajándéknál, ami a földnek és holdnak annyira ugyanazokban az oldalakban van mint mágnesrudak, a saját mágnesrúdjaik félre tartják őket, de amikor a rudakat megfordítják, azután össze fognak tartani. Itt van egy jó csúcs a rakétaembereknek. Gyártmány a rakéta északra erősen fej rúd mágnes, és a fark erős déli pólust fejez be mágnes, azután zár a holdon van észak vég, azután neked jobb sikered lesz.

North and south pole magnets are not only holding together the earth and moon, but they are turning the earth around on its axis. Those magnets which are coming from the sun are hitting their own kind of magnets which are circulating around the earth and they hit more on the east side than on the west side, and that is what makes the earth turn around. North and south pole magnets make the lighting, in earth's north hemisphere the south pole magnets are going up and the north pole magnets are coming down in the same flash. The north lights are caused by the north and south pole magnets passing in concentrated streams, but the streams are not as much concentrated as they are in the lightning. The radio waves are made by the north and south pole magnets. Now about the magnet size. You know sunlight can go through glass, paper and leaves, but it cannot go through wood, rock and iron, but the magnets can go through everything. This shows that each magnet is smaller than each particle of light.

Észak és déli pólus-mágnesek csak nem tartják össze a földet és holdat, de megfordítják a földet a tengelyén. Azok a mágnesek, amik jönnek, alakítják a napot üti a saját fajta mágnesüket, ami kering, körbe a föld és ők többet ütnek a keleti oldalon mint a nyugati oldalon, és az az, hogy mi éri el, hogy a föld megforduljon. Az észak és déli pólus-mágnesek csinálják a világítást, a föld északi féltekéjében a déli pólus-mágnesek felmennek és az északi rúd mágnesek ugyanabban a villanásban szakadnak le. Az északi fényeket okozzák az észak és déli pólus-mágnesek, amik koncentrált áramlásokban mennek át, de az áramlások vagy nem ahogy sok összpontosult, ahogy a villámban vannak. A rádióhullámokat csinálják az észak és déli pólus-mágnesek. Most a mágnesméretről. Tudod, hogy a napfény keresztülmehet üvegen, papíron és leveleken, de ez nem mehet keresztül fán, sziklán és vason, de a mágnesek keresztülmehetnek mindenem. Ez megmutatja, hogy mindegyik mágnes kisebb, mint a fény mindegyik részecskéje.